

Rebel

TOOLS

**INVERTER MMA
WELDER**



**ORIGINAL
USER
MANUAL**

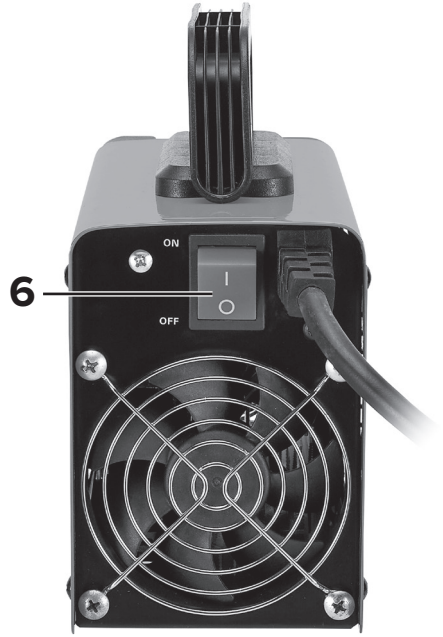
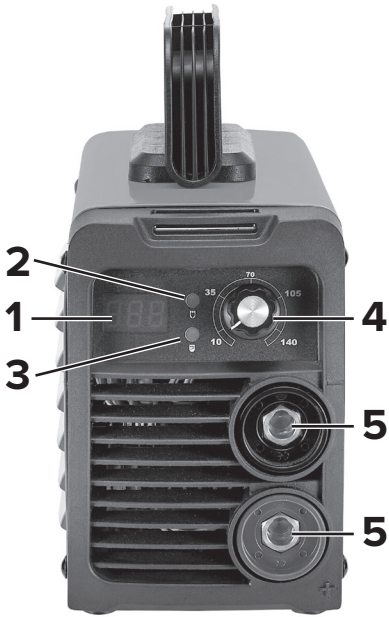


model: RB-1040

	CZ	ES	HU	LT
1	Displej	Pantalla	Kijelző	Ekranas
2	Indikátor napájení	Indicador de alimentación	Tápfeszültségjelző	Maitinimo indikatorius
3	Indikátor přetížení	Indicador de sobrecarga	Túlterhelésjelző	Perkrovos indikatorius
4	Knoflík pro nastavení proudu	Perilla de ajuste de corriente	Árambeállító gomb	Srovės nustatymo rankenėlė
5	Zásuvka pro svařovací kabel	Enchufe del cable de soldadura	Hegesztőkábel csatlakozóaljzat	Suvirinimo kabelio lizdas
6	Vypínač	Interruptor	Kapcsoló	Jungiklis

	PL	DE	EN	RO
1	Wyświetlacz	Display	Display	Afişaj
2	Wskaźnik zasilania	Betriebsanzeige	Power indicator	Indicator alimentare
3	Wskaźnik przeciążenia	Überladungsanzeige	Overload indicator	Indicator suprasarcină
4	Pokrętło ustawiania prądu	Drehregler Aktuelle Einstellung	Current setting knob	Buton setare curent
5	Gniazdo przewodu spawalniczego	Anschluss für Schweißkabel	Welding cable socket	Mufă cablu de sudare
6	Włącznik	EIN/AUS Schalter	ON/OFF switch	Comutator ON/OFF

	GR	SK	RU
1	Οθόνη	Displej	Дисплей
2	Ένδειξη ισχύος	Indikátor napájania	Индикатор питания
3	Ένδειξη υπερφόρτωσης	Indikátor preťaženia	Индикатор перегрузки
4	Κουμπί ρύθμισης ρεύματος	Regulátor nastavenia prúdu	Ручка настройки тока
5	Υποδοχή καλωδίου	Zásuvka zvráacieho kábla	Разъем сварочного провода
6	Διακόπτης ON/OFF	Vypínač	Включатель



OTÁZKY BEZPEČNOSTI










Přečtěte si příložená bezpečnostní upozornění, další bezpečnostní upozornění a návod. Nedodržení bezpečnostních upozornění a návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Uschovejte bezpečnostní upozornění a návod pro budoucnost.

Výraz „elektronářadí“, který se používá v této příručce, se týká elektronářadí poháněného elektrickou energií ze sítě (napájecím kabelem) a elektronářadí napájeného bateriemi (bez napájecího kabelu).

Symboly (*Mysvětlení symbolů na elektronářadí, pokud se vyskytují*)

	Přečtěte si návod k použití.
	Označuje riziko poranění, smrti nebo poškození elektronářadí, pokud nedodržíte pokyny uvedené v návodu.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Proměnná elektronická rychlost.
	Otáčky, vlevo / vpravo.
	Pouze pro použití v místnosti.
	V případě poruchy není transformátor nebezpečný.
	Elektronářadí třídy II - Dvojitá izolace - Nemusíte používat uzemněné zástrčky.
	Nevystavujte působení povětrnostních podmínek. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
	Nevystavujte elektronářadí extrémním teplotám (příliš vysokým nebo příliš nízkým hodnotám). Chraňte před přímým slunečním světlem.
	Používejte osobní ochranné prostředky: masku proti prachu, ochranná sluchátka a ochranné brýle.
	Používejte ochranné rukavice a ochrannou obuv.
	Držte části těla mimo pohyblivé části elektronářadí.
	Ujistěte se, že se děti, jiné osoby a zvířata nachází v bezpečné vzdálenosti od elektronářadí a pracovního místa.

	<p>Před údržbou, čištěním nebo při pokud elektronářadí nepoužíváte, odpojte elektronářadí od zdroje napájení. Odpojte napájecí kabel síťové nabíječky, pokud byl během používání poškozen napájecí kabel. Uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel.</p>
	<p>Nevyhazujte výrobek do nevhodných nádob.</p>
	<p>Selektivní sbírka lithium-iontových baterií.</p>
	<p>Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem uvedených ve směrniciích EU.</p>
	<p>Nebezpečí výbuchu! Chraňte baterii před zdroji tepla a ohněm. Nevhazujte baterii do ohně. Nepodpalujte.</p>
	<p>Nevkládejte baterii do vody.</p>
	<p>Maximální teplota okolí: 40°C/45°C. Baterii vždy nabíjejte při okolní teplotě +10°C až +40°C.</p>

Obecné bezpečnostní předpisy pro elektronářadí

- Udržujte místo práce čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek na pracovišti nebo neosvětlený pracovní prostor může vést k nehodám.
- Nepoužívejte toto elektronářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v místě v němž se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Při použití nástroje vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení.
- Při používání elektronářadí se ujistěte, že se děti a jiné osoby nachází v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlení může mít za následek ztrátu kontroly nad elektronářadím.

*Děti by neměly používat elektronářadí.
Nedovolte dětem hrát s elektronářadím.*

Elektrická bezpečnost

Před připojením elektronářadí zkontrolujte kompatibilitu vstupního napětí zásuvky a elektronářadí.

- Zástrčka elektronářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy neměňte. Pro elektronářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte adaptéry.** Nezměněné zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým proudem je větší, je-li tělo uživatele uzemněno.
- Elektronářadí musí být chráněno před deštěm a vlhkostí.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

4. **Nikdy nepřenášejte elektronářadí, přidržujíc jej za kabel, používajíc kabel pro zavěšení elektronářadí; nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, udržujte jej mimo dosah oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí elektronářadí.** Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
5. **Pokud používáte elektronářadí venku, použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Používání správného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
6. **Pokud se ve vlhkém prostředí nelze vyhnout práci s elektronářadím, použijte ochranný vypínač s proudovým chráničem (RCD).** Použití vypínače s proudovým chráničem snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

1. **Při používání elektronářadí je třeba zachovat mimořádnou opatrnost a všechny činnosti provádět pečlivě a opatrně. Nepoužívejte elektronářadí, jste-li unavení, pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektronářadím může vést k vážnému zranění.
2. **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.** Ochranná zařízení, jako je prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochranné brýle používané za odpovídajících podmínek, snižují riziko zranění.
3. **Vyvarujte se neúmyslného spuštění elektronářadí. Před připojením k napájecímu zdroji a/nebo akumulátoru, uchopením nebo přenesením elektronářadí se ujistěte, že je vypnuté.** Pokud držíte prst na spínači, když přenášíte elektronářadí nebo jej připojíte k napájecímu zdroji, vzniká riziko úrazu.
4. **Před zapnutím elektronářadí odstraňte veškeré nastavovací nástroje nebo tlačítka.** Nástroj nebo klíč nacházející se pohyblivých částech elektronářadí může způsobit zranění osob.
5. **Vyhnete se nepřírozeným pracovním pozicím. Udržujte stabilní pozici a udržujte rovnováhu.** Tím se zajistí lepší ovládní elektronářadí v nečekaných situacích.
6. **Při práci s elektronářadím nezapomeňte nosit vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Ujistěte se, že vlasy, oblečení a rukavice jsou mimo pohybující se části elektronářadí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.
7. **Je-li možné k elektronářadí připojit externí odsávací zařízení, ujistěte se, že je správně připojeno a zda bude použito vhodným způsobem.** Použití zařízení na odsávání prachu může snížit nebezpečí spojená s prachem.

Správný provoz a práce elektronářadí

1. **Nepřetěžujte elektronářadí. Používejte pouze elektronářadí určené pro plánovanou práci.** Správně zvoleným elektronářadím se v daném výkonovém rozsahu pracuje lépe a bezpečněji.
2. **Během provozu nenechávejte elektronářadí bez dozoru.**
3. **Používejte pomocné rukojeti, pokud jsou součástí elektronářadí . Ztráta kontroly nad elektronářadím může způsobit zranění osob.**
4. **Udržujte úchyty a rukojeť elektronářadí čisté a ujistěte se, že jsou suché, bez nečistot, zejména olejů a tuků.**

5. **Během práce, při níž se může řezací zařízení dostat do styku se skrytými vodiči nebo napájecím kabelem, držte elektronářadí za izolované uchopovací plochy.** Kontakt řezacího zařízení s kabelem pod napětím může způsobit, že odkryté kovové části nářadí budou pod napětím, což může vést k úrazu operátora elektrickým proudem.
6. **Pokud vypínač nepracuje správně, okamžitě přestaňte používat elektronářadí.** Elektronářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a mělo by být opraveno.
7. **Před přistoupením k regulaci elektronářadí, výměně nástavců nebo ukončením používání elektronářadí, odpojte elektronářadí od zdroje energie a/nebo odpojte baterii.** Výše uvedená bezpečnostní opatření mohou zabránit náhodnému zapnutí elektronářadí.
8. **Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s tím spojená byla srozumitelná.**
9. **Elektronářadí držte mimo dosah dětí a nedovoďte, aby byly elektronářadí provozovány osobami, které nejsou se zařízením obeznámeny, nebo neznají níže uvedené pokyny.** Elektronářadí představuje hrozbu pro osoby, které nejsou s tímto zařízením obeznámeny.
10. **Nezapomeňte řádně udržovat elektronářadí. Je nezbytné pravidelně kontrolovat, zda pohyblivé části pracují správně, zda nejsou zablokovány, popraskané nebo poškozené způsobem, který by mohl negativně ovlivnit funkci elektronářadí. V případě poškození nechte elektronářadí opravit.** Mnoho nehod je důsledkem nesprávné údržby elektronářadí.
11. **Zajistěte správnou ostrot a čistotu řezných nástrojů.** Správně udržované řezné nástroje jsou snadněji ovladatelné a pravděpodobnost jejich zaseknutí je mnohem menší.
12. **Elektronářadí, příslušenství, pomocné nářadí atd. by měly být používány v souladu s následujícími doporučeními, s ohledem na podmínky a typ provedené práce.** Použití elektronářadí pro práci, která není v souladu s jejich určeným použitím, může vést k nebezpečným situacím.

Servis

1. **Opravu elektronářadí může provádět pouze kvalifikovaný technik a pouze pomocí originálních náhradních dílů.** Dodržení výše uvedených informací Vám zaručí bezpečnost elektronářadí.

Dodatečná bezpečnostní upozornění pro svářečky

- Při svařování si vždy chraňte oči svářečskou maskou.
- Při svařování vždy chraňte ruce svářečskými rukavicemi.
- Při svařování vždy chraňte tělo ochranným oděvem.
- Před svařováním odstraňte hořlavé předměty v okolí. Během svařování mohou vznikat jiskry, které způsobují vznícení.
- Svářečku postavte na rovný a stabilní povrch.
- Svářečka by měla být umístěna na dostatečně větraném místě.

- **Před připojením svářečky k napájení zkontrolujte kompatibilitu napětí svářečky a zásuvky.**
- **Ujistěte se, že je svařovací stroj připojen k zásuvce s uzemněním.**
- **Nedotýkejte se přímo vnitřních drážek svářečky.** Klidové napětí svářečky může být nebezpečné.
- **Před výměnou elektrody vypněte napájení svářečky.**
- **Svařovací kabely nepoužívejte, pokud jsou poškozené nebo silně opotřebené.**
- **Je zakázáno svařovat povrchy v blízkosti hořlavých nebo výbušných materiálů.**
- **Nesvařujte nádoby pod tlakem.**
- **Pracovní cyklus znamená dobu nepřetržitého provozu svářečky.** Vztahuje se na 10 minut (při 40°C). Pokud je pracovní cyklus 20%, znamená to, že svařování lze provádět po dobu 2 minut, poté musí svářečka 8 minut chladnout. Nepřekračujte stanovený cyklus a po dosažení cyklu počkejte, až svařovací stroj vychladne.
- Svářečka by neměla být používána k rozmrazování.
- **Většina elektrod by měla být připojena do zásuvky + svářečky, ale některé elektrody (např. rutilová elektroda) mohou vyžadovat připojení do zásuvky -. Před zahájením svařování zkontrolujte správnou polaritu použitých elektrod a správný svařovací proud.**
- **Vzhledem k povaze svařování může jeho kvalita záviset na mnoha faktorech, jako je průměr a kvalita elektrody, délka svaru a/nebo dovednosti uživatele.**

Další hrozby

I když se elektronářadí používá podle doporučení, nelze všechny rizikové faktory (částečné) vyloučit. Následující rizika se týkají konstrukce elektronářadí:

- Poškození plic, pokud není používána maska proti prachu.
- Poškození sluchu, pokud nejsou použity chrániče sluchu.
- Škody na zdraví vyplývající z emisí vibrací, pokud je elektronářadí používáno po dlouhou dobu a není řádně udržováno a regulováno.
- Zranění osob a poškození majetku způsobené poškozeným příslušenstvím, náhle vymrštěným z elektronářadí.



Upozornění!

Toto elektronářadí generuje během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností rušit práci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Abyste snížili riziko vážných nebo smrtelných poranění, doporučujeme, aby se lidé s lékařskými implantáty poradili s lékařem a výrobcem implantátu před použitím tohoto elektronářadí.

INFORMACE O ELEKTRONÁŘADÍ

Určení

Svářečka je určena pro obloukové svařování obalenou elektrodou.

Elektronářadí používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli použití, které se liší od popisu popsaného v této příručce, není v souladu s určeným použitím nářadí. Za škody nebo úrazy způsobené v důsledku nesprávného použití odpovídá uživatel / majitel,

nikoli výrobce.

Technické údaje

Maximální průměr elektrody	3,2 mm
Doporučené elektrody	kyselé, celulózové
Vstupní napětí	230 V ±10%
Vstupní proud	max. 26,8 A
Napětí naprázdno	80 V
Výstupní napětí	25,6 V
Výkon	85%
Vstupní příkon	max. 4,1 KW
Rozsah proudu	10 - 140 A
Pracovní cyklus	20% (při teplotě 40°C)
Průměr vodičů	12 mm ²
Třída odporu	IP21S
Délka napájecího kabelu	130 cm
Délka kabelů	130 cm (elektrodový / 90 cm (zemnicí)
Provozní teplota	0°C - 40°C
Rozměry	23 x 10 x 14,5 cm
Hmotnost	4 kg
Součástí balení je	elektrodový kabel, zemnicí kabel, návod k použití

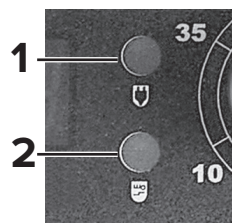
OBSLUHA

Svařování

1. Připojte napájecí kabel svařečky do uzemněné zásuvky.
 2. Vložte elektrodu do držáku vodiče elektrody.
 3. Připojte kabel elektrody do zásuvky označené + (zasuňte zástrčku a otočením doprava ji zajistěte).
 4. Připojte zemnicí vodič do zásuvky označené - (zasuňte zástrčku a otočením doprava ji zajistěte).
- Poznámka:** připojení svařovacích kabelů se může lišit v závislosti na typu použitých elektrod.
5. Připněte svorku zemnicího vodiče ke svařovanému kusu nebo svařovacímu stolu. Svorka by měla být co nejbližší svařovanému obrobku.
 6. Pomocí knoflíku nastavte vhodný svařovací proud.
 7. Přiložte konec elektrody na svařované prvky a pohybujte s ní, dokud není svařování dokončeno nebo elektroda není opotřebovaná. Elektroda by měla být držena v úhlu asi 20-30° ke svařovaným dílům.

Indikátory

LED	Barva	Význam
1	svítí zeleně	svářečka je připravena k provozu
2	svítí žlutě	svářečka nemůže být provozována z důvodu nadměrné teploty nebo nadměrného napětí



Doporučená nastavení proudu

Průměr elektrody v mm	Doporučený rozsah proudu v A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Poznámka: Uvedené hodnoty jsou orientační a mohou se lišit v závislosti na použité elektrodě.

ÚDRŽBA



Před čištěním a údržbou vždy vypněte elektronářadí a vyjměte z něj akumulátor.

Pravidelně čistěte pouzdro elektronářadí měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití. Ujistěte se, že se ve ventilačních otvorech nenachází pyl, prach a nečistoty. Čistěte pilový plátek (pamatujte o jeho úchyty) štětcem nebo stlačeným vzduchem. Odstraňte odolné nečistoty měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou pěnou. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavek apod. Takové chemické látky způsobí poškození plastových částí.

Před odložením elektronářadí vyčistěte. Uchovávejte elektronářadí, návod a příslušenství v originálním obalu. Elektronářadí skladujte na čistém, suchém místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí. Neuchovávejte elektronářadí v prostředí, kde teplota klesá pod 0°C. Ujistěte se, že se během uložení na elektronářadí nenachází žádné předměty.

Výrobek a návod k obsluze se mohou změnit. Technické specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.



Čeština

Správná likvidace výrobku

(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

SICHERHEITSANLEITUNGEN










Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise, die zusätzlichen Sicherheitshinweise und die Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Sicherheitswarnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

Symbole (Erklärung der Symbole auf dem Gerät wenn anwendbar)

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Verletzungsgefahr und / oder Beschädigung und / oder Verschlechterung des Produkts bei Nichteinhaltung der Sicherheitsanforderungen.
	Risiko eines elektrischen Schlages.
	Variable elektronische Geschwindigkeit.
	Drehung links / rechts.
	Nur im Inneren benutzen.
	Im Fehlerfall ist der Transformator nicht gefährlich.
	Gerät der Klasse II - Doppelte Isolierung - Sie benötigen keinen geerdeten Stecker.
	Setzen Sie das Gerät keinen Wetterbedingungen aus.
	Nicht in feuchten oder nassen Räumen verwenden.
	Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus (zu heiß oder zu kalt). Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe und Stiefel.
	Halten Sie Personen (insbesondere Kinder) und Tiere vom Elektrowerkzeug und vom Arbeitsbereich fern.
	Trennen Sie das Elektrowerkzeug vor der Wartung, Reinigung oder vor Eingriffen am Produkt von der Stromversorgung. oder wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

	<p>Trennen Sie das Netzkabel des Akkuladegeräts, wenn das Kabel oder das Verlängerungskabel während des Betriebs beschädigt ist oder unterbrochen wurde. Ziehen Sie das Ladegerät heraus, indem Sie den Stecker ziehen. Ziehen Sie nicht Am Kabel.</p>
	<p>Entsorgen Sie das Produkt nicht in ungeeigneten Behältern.</p>
	<p>Separate Sammlung für Li-Ionen-Akku.</p>
	<p>Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.</p>
	<p>Explosionsgefahr! Batterie vor Hitze und Feuer schützen. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Nicht verbrennen.</p>
	<p>Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.</p>
	<p>Maximale Umgebungstemperatur: 40°C / 45°C. Laden Sie den Akku immer bei Umgebungstemperaturen zwischen +10°C und +40°C.</p>

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrogeräte

1. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
2. **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. **Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Lassen Sie niemals Kinder das Gerät bedienen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Elektrische Sicherheit

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an die Steckdose, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Steckdose übereinstimmt.

1. **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
2. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Kühlern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
3. **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- 4. Missbrauchen Sie nicht das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum tragen, ziehen oder trennen des Netzgeräts. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- 5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- 6. Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Fehlerstromschutzvorrichtung (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- 1. Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- 2. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die für geeignete Bedingungen verwendet werden, verringert die Verletzungen von Personen.
- 3. Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in Position Aus befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und / oder den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen an die Steckdose von eingeschalteten Elektrowerkzeugen kann zu Unfällen führen.
- 4. Entfernen Sie alle Schlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- 5. Überschreiten Sie nicht. Behalten Sie jederzeit den richtigen Stand und das Gleichgewicht.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- 6. Wenn Geräte mit Anschluss für Staubabsaug- und -sammleinrichtungen ausgestattet sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Loose clothes, jeweler or long hair can be caught in moving parts.
- 7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Die Verwendung von Staubabsaugung kann die Gefährdung durch Staub verringern.

Benutzen und warten von Elektrowerkzeugen

- 1. Wenden Sie keine Gewalt am Elektrowerkzeug an. Verwenden Sie das richtige Elektro-Werkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit bei der Nenndrehzahl, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer.
- 2. Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.**
- 3. Verwenden Sie die Zusatzhandgriffe, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug geliefert werden. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.**

4. **Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.**
5. **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör verborgene Kabel oder das eigene Kabel berühren kann.** Schneidzubehör, das mit einem spannungsführenden Draht in Berührung kommt, kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs „spannungsführend“ werden und der Benutzer einen elektrischen Schlag erleidet
6. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden. and must be repaired.
7. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
8. **Dieses Elektrowerkzeug kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht und geleitet werden in einer vorsichtigen Weise wobei alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden und befolgt werden.**
9. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.
10. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder eingeklemmt, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gepflegte Elektrowerkzeuge verursacht.
11. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
12. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Wartung

1. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Schweißgeräte

- **Schützen Sie Ihre Augen beim Schweißen immer mit einer Schweißmaske.**
- **Schützen Sie Ihre Hände beim Schweißen immer mit Schweißhandschuhen.**
- **Schützen Sie den Körper beim Schweißen immer mit Schutzkleidung.**
- **Entfernen Sie vor dem Schweißen alle brennbaren Gegenstände aus dem Schweißbereich.** Beim Schweißen können Funken entstehen, die eine Entzündung verursachen können.
- **Das Schweißgerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.**
- **Das Schweißgerät sollte an einem Ort mit ausreichender Belüftung aufgestellt werden.**
- **Bevor Sie das Schweißgerät an die Stromversorgung anschließen, überprüfen Sie die Kompatibilität der Spannung des Schweißgeräts und der Steckdose.**
- **Stellen Sie sicher, dass das Schweißgerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist.**
- **Berühren Sie nicht direkt die internen Leitungen der Schweißmaschine.** Die vom Schweißgerät gelieferte Ruhespannung kann gefährlich sein.
- **Schalten Sie vor dem Elektrodenwechsel das Schweißgerät aus.**
- **Schweißkabel nicht verwenden, wenn es beschädigt oder stark abgenutzt ist.**
- **Es ist verboten, Oberflächen in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien zu schweißen.**
- **Behälter nicht unter Druck schweißen.**
- **Einschaltdauer bedeutet die Dauer des Dauerbetriebs der Schweißmaschine. Er bezieht sich auf 10 Minuten (bei 40°C). Wenn die Einschaltdauer 20 % beträgt, bedeutet dies, dass das Schweißgerät 2 Minuten lang schweißen kann und dann 8 Minuten lang abkühlen muss.** Überschreiten Sie nicht den angegebenen Zyklus und warten Sie, wenn der Zyklus erreicht ist, bis das Schweißgerät abgekühlt ist.
- **Das Schweißgerät darf nicht zum Abtauen verwendet werden.**
- **Die meisten Elektroden müssen an die Buchse + des Schweißgeräts angeschlossen werden, einige Elektroden (z. B. Rutilelektroden) müssen jedoch möglicherweise an die Buchse - angeschlossen werden.** Prüfen Sie vor Schweißbeginn die richtige Polarität der verwendeten Elektroden und den richtigen Schweißstrom.
- **Aufgrund der Art des Schweißens kann seine Qualität von vielen Faktoren abhängen, wie z. B. dem Durchmesser und der Qualität der Elektrode, der Länge der Schweißnaht und/oder den Fähigkeiten des Benutzers.**

Restrisiken

Selbst wenn das Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig verwendet wird, können nicht alle verbleibenden Risikofaktoren entfernt werden. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und dem Design des Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Beschädigungen an der Lunge wenn keine Staubschutzmaske getragen wird.
- Hörschäden wenn kein Ohrschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden aufgrund von Vibrationsemissionen, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß verwaltet und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden durch gebrochenes Zubehör, das plötzlich weggeschleudert wird.

Warnung!

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt im Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor Sie dieses Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen.

INFORMATION ÜBER DAS ELEKTROWERKZEUG

Verwendungszweck

Das Schweißgerät ist für Lichtbogenschweißen mit einer beschichteten Elektrode ausgelegt.

Nutzen Sie dieses Elektrogerät gemäß seiner Bestimmung. Jede Verwendung, die im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung steht, ist mit der Bestimmung des Elektrogerätes nicht übereinstimmend. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom falschen Gebrauch des Gerätes oder Verletzungen sondern übernimmt die Verantwortung der Verbraucher / Besitzer.

Technische Daten

80V	3,2 mm
Empfohlene Elektroden	Säure, Zellulose
Eingangsspannung	230 V \pm 10%
Eingangsstrom	max. 26,8 A
Leerlaufspannung	80 V
Ausgangsspannung	25,6 V
Wirkungsgrad	85%
Eingangsleistung	max. 4,1 KW
Strombereich	10 - 140 A
Einschaltdauer	20% (bei 40°C)
Kabeldurchmesser	12 mm ²
Schutzklasse	IP21S
Netzkabellänge	130 cm
Kabellänge	130 cm (Elektrodenkabel) / 90 cm (Erdungskabel)
Betriebstemperatur	0°C - 40°C
Abmessungen	23 x 10 x 14,5 cm
Gewicht	4 kg
Im Set	Elektrodenkabel, Erdungskabel, Bedienungsanleitung

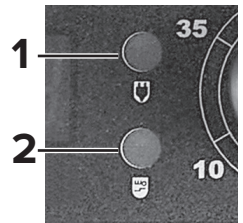
BETRIEB

Schweißen

1. Stecken Sie das Netzkabel des Schweißgeräts in eine geerdete Steckdose.
2. Stecken Sie die Elektrode in die Halterung des Elektrodendrahtes ein.
3. Schließen Sie das Elektrodenkabel an die mit + gekennzeichnete Buchse an (der Stecker muss eingesteckt und nach rechts gedreht werden, bis er einrastet).
4. Schließen Sie das Massekabel an die mit - gekennzeichnete Buchse an (der Stecker muss eingesteckt und nach rechts gedreht werden, bis er einrastet). **Hinweis:** Der Anschluss von Schweißkabeln kann je nach verwendetem Elektrodentyp abweichen.
5. Befestigen Sie die Massekabelklemme am Werkstück oder am Schweißstisch. Die Klemme sollte so nah wie möglich am geschweißten Element sein.
6. Stellen Sie den geeigneten Schweißstrom mit dem Drehregler ein.
7. Legen Sie das Ende der Elektrode auf die Schweißteile und bewegen diese, bis das Schweißen abgeschlossen ist oder die Elektrode abgenutzt ist. Die Elektrode sollte in einem Winkel von etwa 20-30° zu den Schweißnähten gehalten werden.

Anzeigen

LED	Farbe	Beschreibung
1	Leuchtet grün	wenn das Gerät betriebsbereit ist
2	Leuchten gelb	die Schweißmaschine kann aufgrund von überschrittener Temperatur oder Spannung nicht funktionieren.



Empfohlene Stromeinstellungen

Elektrodendurchmesser in mm	Empfohlener Strombereich in A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Hinweis: Die angegebenen Werte sind Richtwerte und können je nach verwendeter Elektrode abweichen.

WARTUNG



Schalten Sie vor der Reinigung und Wartung das Elektrowerkzeug immer aus und trennen es vom Stromnetz.

Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Reinigen Sie das Sägeblatt (erinnern Sie sich an den Schaft) mit einer Bürste oder Druckluft. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, mit Seifenlauge angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. Diese Chemikalien können die synthetischen Komponenten beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug, die Bedienungsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung auf. Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist und bewahren es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0°C auf. Platzieren oder lagern Sie keine Gegenstände auf dem Elektrowerkzeug.

Das Produkt und die Bedienungsanleitung können sich ändern. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.rebelelectro.com.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie www.rebelelectro.com Website für weitere Produkte und Zubehör.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS


























Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The term „power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Symbols (Explanation of symbols appearing on the tool, if applicable)

	Read the instructions manual.
	Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of noncompliance to safety requirements.
	Risk of electric shock.
	Variable electronic speed.
	Rotation, left/right.
	Indoor use only.
	In case of failure, the transformer is not dangerous.
	Class II machine - Double insulation – You don't need any earthed plug. In case of failure, the transformer is not dangerous.
	Do not expose to weather conditions. Do not use in damp or wet areas.
	Do not expose product to extreme temperatures (too hot or too cold environment). Protect from exposure to direct sunlight.
	Wear protective equipment: face mask, ear and eye protection.
	Wear protective gloves and boots.
	Keep all your body parts away from moving parts.
	Keep persons (esp. children) and animals away from power tool and working area.

  	<p>Disconnect power tool from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product.</p> <p>Disconnect battery charger power cord if cord or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug charger by pulling the plug. Do not pull the cord.</p>
	<p>Do not dispose of the product in unsuitable containers.</p>
	<p>Separate collection for Li-ion battery.</p>
	<p>The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.</p>
	<p>Explosion hazard! Protect battery against heat and fire. Do not throw the battery into fire. Do not burn.</p>
	<p>Do not throw the battery into water.</p>
	<p>Maximum ambient temperature: 40°C/45°C. Always charge the battery in ambient temperature between +10°C to +40°C.</p>

General power tool safety warnings

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Never allow children to operate the power tool.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Electrical safety

Before connecting the power tool to power supply socket, make sure the voltage indicated on the power tool corresponds to the voltage in the power supply socket.

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **In case of power cord damage, replace it only in an authorized service point.**
6. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
7. **If there is a need to use an extension cord, pay attention to the appropriate material and cross-sectional area.** Inappropriate extension cord may cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
8. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jeweler or long hair can be caught in moving parts.** Loose clothes, jeweler or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rated speed for which it was designed.
2. **Do not leave the power tool unattended when it's working.**
3. **Use auxiliary handle(s) if supplied with the power tool. Loss of control can cause personal injury.**

4. **Keep handles and grips dry, clean and free from oil and grease.**
5. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.**
6. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
7. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
8. **This power tool may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed.**
9. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
10. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
11. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
12. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety warnings for welding machines

- **During welding always protect your eyes with a welding mask.**
- **During welding always protect your hands with welding gloves.**
- **During welding always protect the body with protective clothing.**
- **Before welding remove any flammable objects in the welding area.** During welding, sparks may be produced that may cause ignition.
- **The welding machine has to be placed on a flat and stable surface.**
- **The welding machine should be placed in a place that provides adequate ventilation.**
- **Before connecting the welding machine to the power supply, check the compatibility of the voltage of the welding machine and the outlet.**

- **Make sure that the welding machine is connected to the socket with grounding.**
- **Do not directly touch the internal paths of the welding machine.** The quiescent voltage supplied by the welding machine can be dangerous.
- **Before replacing the electrode, turn off the welding machine.**
- **Do not use welding cables if they are damaged or heavily worn.**
- **It is forbidden to weld surfaces near flammable or explosive materials.**
- **Do not weld containers under pressure.**
- **Duty cycle means the time of continuous operation of the welding machine.** It refers to 10 minutes (at 40°C). If the duty cycle is 20%, it means that the welding machine can weld for 2 minutes, then it must cool for 8 minutes. Do not exceed the specified cycle, and when the cycle is reached, wait until the welding machine cools down.
- The welding machine should not be used for defrosting.
- **Most electrodes need to be connected to the socket + of the welding machine, however, some electrodes (e.g. rutile electrode) may need to be connected to socket -.** Before starting welding, check the correct polarity for the electrodes used and the correct welding current.
- **Due to the nature of welding, its quality can depend on many factors, such as the diameter and quality of the electrode, the length of the weld and/or the skills of the user.**

Residual risks

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- Damage to lungs if a dust mask is not worn.
- Damage to hearing if hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken accessories that are suddenly dashed.



Warning!

This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

INFORMATION ABOUT THE POWER TOOL

Intended use

The welding machine is designed for arc welding with a coated electrode.

Use the power tool for its intended purpose only. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/owner of this power tool, not the producer, is responsible for any damages or injuries caused by improper handling of this power tool.

Technical data

Maximum electrode diameter	3,2 mm
Recommended electrodes	acid, cellulose
Input voltage	230 V \pm 10%
Input current	max. 26,8 A
No-load voltage	80 V
Output voltage	25,6 V
Efficiency	85%
Input power	max. 4,1 KW
Current range	10 - 140 A
Duty cycle	20% (at 40°C)
Cables diameter	12 mm ²
Protection class	IP21S
Power cable length	130 cm
Cables length	130 cm (electrode cable) / 90 cm (grounding clamp cable)
Working temperature	0°C - 40°C
Dimensions	23 x 10 x 14,5 cm
Weight	4 kg
In set	electrode cable, grounding cable, owner's manual

OPERATION

Welding

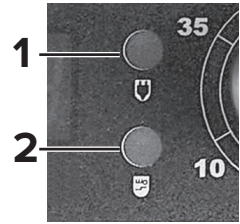
1. Plug the power cord of the welding machine into a grounded outlet.
2. Insert the electrode into the holder of the electrode wire.
3. Connect the electrode wire to the socket marked + (the plug must be inserted and turned to the right until it locks).
4. Connect the ground cable to the socket marked - (the plug must be inserted and turned to the right until it locks).

Note: The connection of welding cables may vary depending on the type of electrodes used.

5. Attach the ground wire clamp to the workpiece or welding table. The clamp should be as close as possible to the welded element.
6. Set the appropriate welding current using the knob.
7. Place the end of the electrode on the weldments and move it until welding is complete or the electrode wears out. The electrode should be held at an angle of about 20-30° to the weldments.

Indicators

LED	Color	Description
1	glows green	the welding machine is ready for operation
2	glows yellow	the welding machine cannot work due to exceeded temperature or voltage



Recommended current settings

Electrode diameter in mm	Recommended current range in A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Note: The values given are indicative and may vary depending on the electrode used.

MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the power tool and disconnect it from power supply socket.

Clean the casing regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Clean the machine with a brush or compressed air. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

Clean the power tool before storing. Store the power tool, user manual and accessories in the original packaging. Store the product in a clean, dry place protected from moist and keep it out of the reach of children. Do not store the power tool in temperatures below 0°C. Do not place or store any object on the top of the power tool.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Supplier's name: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.

Supplier's address: ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Poland

Equipment type:

Inverter MMA welder

Model: RB-1040

We, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above confirms to the following directives:

Product standard:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-11:2010

EN 55014-1 :2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

According to the following European directive:

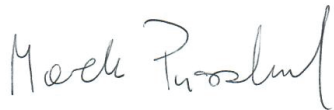
LVD Directive: 2014/35/EU

EMC Directive: 2014/30/EU

Machinery Directive: 2006/42/WE

RoHS Directive: 2011/65/EU

Supplier: Lechpol Electronics Sp. z o.o., Sp.k.



Representative's name: Marek Puszkiel

Place and date of issue: Garwolin, Poland; 14.03.2023

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.rebelelectro.com.

Read owner's manual carefully before using your device.

Visit www.rebelelectro.com website for more products and accessories.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętnie.

CUESTIONES DE SEGURIDAD
























Es necesario leer las advertencias sobre seguridad, las advertencias adicionales sobre seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias sobre seguridad y de las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones corporales graves.

Conservar para futuras referencias las advertencias sobre seguridad y las instrucciones.

El término «herramienta eléctrica» empleado en las siguientes instrucciones hace referencia a herramientas eléctricas alimentadas con energía eléctrica de la red (con cable de alimentación) y a herramientas eléctricas alimentadas con baterías (sin cable de alimentación).

Símbolos (Aclaración de los símbolos que aparecen en la herramienta eléctrica, si procede)

	Leer el manual de instrucciones.
	Indica un riesgo de lesiones corporales, muerte o daños de la herramienta eléctrica en caso de incumplimiento de las recomendaciones de las instrucciones.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Velocidad electrónica variable.
	Revoluciones, izquierda/derecha.
	Solo para uso en interiores.
	En caso de avería el transformador no es peligroso.
	Herramienta eléctrica de clase II – Doble aislamiento – No es necesario utilizar un enchufe con toma de tierra.
	No exponer la herramienta eléctrica a la acción de temperaturas extremas (demasiado altas o demasiado bajas). Proteger de la luz solar directa.
	No exponer a la acción de las condiciones atmosféricas. No utilizar en un entorno húmedo.
	Usar un equipo de protección individual: máscara antipolvo, auriculares y gafas de protección.
	Usar guantes de protección y calzado de protección.
	Mantener las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles de la herramienta eléctrica.

	Comprobar que niños, otras personas y animales se encuentran a una distancia segura de la herramienta eléctrica y del lugar de trabajo.
	Desconectar la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o cuando la herramienta eléctrica no es utilizada. Desconectar el cable de alimentación del cargador de red si el cable de alimentación ha resultado dañado durante el uso. Agarrar y tirar del enchufe, nunca del cable.
	No arrojar el producto a un contenedor inadecuado.
	Recogida selectiva de la batería de ion-litio.
	El producto cumple los requisitos de las normas de seguridad aplicables indicadas en las directivas UE.
	¡Riesgo de explosión! Proteger la batería de las fuentes de calor y el fuego No arrojar la batería al fuego. No quemar.
	No arrojar la batería al agua.
	Temperatura ambiente máxima: 40°C/45°C. Cargar siempre la batería a temperatura ambiente, entre +10°C y +40°C.

Normas generales de seguridad para herramientas eléctricas

- 1. Debe mantenerse el puesto de trabajo limpio y bien iluminado.** El desorden en el lugar de trabajo o un espacio de trabajo no iluminado pueden ser la causa de accidentes.
- 2. No se debe trabajar con esta herramienta eléctrica en un entorno con riesgo de explosión, en el que se encuentren, por ejemplo, líquidos, gases o polvos inflamables.** Durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica se producen chispas, que pueden provocar una ignición.
- 3. Durante el uso de la herramienta eléctrica comprobar que niños y otras personas se encuentran a una distancia segura.** Una distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.

Los niños no deberán utilizar la herramienta eléctrica.

No se debe permitir a los niños jugar con la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

Antes de conectar la herramienta eléctrica se debe comprobar la conformidad de la tensión y la intensidad de la toma de corriente y la herramienta eléctrica.

- 1. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponderse con la toma de corriente. No está permitido modificar el enchufe de ninguna forma. No está permitido utilizar**

enchufes con adaptador en el caso de herramientas eléctricas con toma de tierra de protección. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- 2. Se debe evitar el contacto con superficies puestas a tierra, tales como tuberías, calentadores, hornos y neveras.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor si el cuerpo del usuario está puesto a tierra.
- 3. La herramienta eléctrica debe protegerse de la lluvia y la humedad.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- 4. Nunca debe llevarse la herramienta eléctrica sujetándola por el cable o utilizar el cable para colgar la herramienta eléctrica; tampoco está permitido sacar el enchufe de la toma de corriente tirando del cable. El cable debe protegerse de las altas temperaturas, debe mantenerse lejos del aceite, los bordes afilados o las piezas móviles de la herramienta eléctrica.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- 5. En caso de usar la herramienta en el exterior se debe emplear un cable alargador destinado para uso exterior.** El uso de una alargadera adecuada reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 6. Si no es posible evitar el empleo de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario utilizar un interruptor diferencial (RCD).** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad de las personas

- 1. Durante el uso de la herramienta eléctrica se debe proceder con especial atención y realizar todas las acciones con precaución y prudencia. No se debe utilizar la herramienta eléctrica cuando se está cansado, bajo la influencia de sustancias estupefacientes, alcohol o fármacos.** Un momento de descuido durante el trabajo con la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- 2. Debe utilizarse un equipo de protección individual. Siempre deben utilizarse gafas de protección.** El equipo de protección, como máscara antipolvo, calzado con suela antideslizante, casco de protección o auriculares de protección, utilizado para unas condiciones apropiadas reduce el riesgo de sufrir lesiones corporales.
- 3. Se debe evitar la puesta en funcionamiento accidental de la herramienta eléctrica. Antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación y/o a la batería, de agarrarla o trasladarla es necesario comprobar que está apagada.** Mantener el dedo en el interruptor mientras se traslada la herramienta eléctrica o se conecta a la fuente de alimentación supone un riesgo de accidentes.
- 4. Antes de encender la herramienta eléctrica se deben retirar las herramientas de regulación o llaves.** Una herramienta o una llave situada en las partes móviles de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales.
- 5. Deben evitarse las posiciones no naturales durante el trabajo. Se debe conservar una posición estable y mantener el equilibrio.** Esto garantiza un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- 6. Durante el trabajo con la herramienta eléctrica es necesario llevar una indumentaria adecuada. No se debe llevar ropa holgada ni bisutería. Es necesario comprobar que el cabello, la ropa y los guantes se encuentran lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica.** La ropa holgada, la bisutería o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

7. **Si existe la posibilidad de conectar un dispositivo aspirador externo a la herramienta eléctrica, es necesario comprobar que ha sido correctamente conectado y que será empleado de forma apropiada.** El empleo de un dispositivo aspirador de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Manejo y utilización correctos de la herramienta eléctrica

1. **No se debe sobrecargar la herramienta eléctrica. Utilizar únicamente herramientas eléctricas destinadas para los trabajos planificados.** Con una herramienta debidamente seleccionada se trabaja mejor y de forma más segura en un determinado rango de rendimiento
2. **No se debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión durante el trabajo.**
3. **Emplear el(los) mandril(es) auxiliar(es), si ha(n) sido adjuntado(s) a la herramienta eléctrica. La pérdida del control de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales.**
4. **Se deben mantener los mandriles y el mango de la herramienta eléctrica limpios y comprobar que están secos, libres de suciedad y, en particular, de aceites y grasas.**
5. **Agarrar la herramienta eléctrica por las superficies aisladas al realizar un trabajo durante el cual el accesorio de corte pueda encontrarse con un cableado oculto o con el cable de la herramienta eléctrica.** El contacto del accesorio de corte con un cable bajo tensión puede hacer que las partes metálicas descubiertas de la herramienta también se encuentren bajo tensión y causen una descarga eléctrica al operador.
6. **Se debe dejar de utilizar inmediatamente la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona correctamente.** Una herramienta eléctrica que no puede encenderse o apagarse es peligrosa y deberá ser reparada.
7. **Antes de empezar la regulación de la herramienta eléctrica, la sustitución de accesorios o de dejar de utilizar la herramienta eléctrica se debe desconectar la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o desconectar la batería.** Las medidas de precaución mencionadas pueden evitar un encendido accidental de la herramienta eléctrica.
8. **El presente equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por aquellas sin experiencia ni conocimiento del equipo, si está garantizada una supervisión o unas instrucciones sobre el uso del equipo de forma segura de tal manera que los riesgos relacionados con esto estén claros.**
9. **Debe guardarse la herramienta eléctrica lejos del alcance de los niños y no permitir el manejo de la herramienta eléctrica a personas sin conocimiento del equipo o que no conozcan las presentes instrucciones.** Las herramientas eléctricas son un riesgo para personas sin conocimientos del equipo.
10. **Es necesario recordar un mantenimiento adecuado de la herramienta eléctrica. Se debe comprobar que las piezas móviles funcionan correctamente, que no están bloqueadas, agrietadas o dañadas de una forma que pudiera influir negativamente en el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de cualquier daño, es necesario reparar la herramienta eléctrica.** Muchos accidentes son consecuencia de un mantenimiento incorrecto de la herramienta eléctrica.
11. **Debe prestarse atención a que las herramientas de corte estén debidamente afiladas y limpias.** Unas herramientas de corte debidamente mantenidas son más fáciles de guiar y la posibilidad de su bloqueo es mucho menor.

12. Las herramientas eléctricas, los accesorios, las herramientas auxiliares, etc. deben utilizarse de conformidad con las siguientes recomendaciones, teniendo en consideración las condiciones y el tipo de trabajo realizado. El uso de herramientas eléctricas para trabajos no conformes con su destino puede provocar situaciones peligrosas.

Servicio técnico

1. La reparación de la herramienta eléctrica solo debe encargarse a un técnico cualificado y deben emplearse únicamente piezas de recambio originales. Lo anterior es una garantía de la preservación de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para las máquinas de soldadura

- **Proteja siempre los ojos con una máscara de soldadura durante la soldadura.**
- **Proteja siempre las manos con guantes de soldadura durante el trabajo.**
- **Proteja siempre el cuerpo con ropa protectora durante la soldadura.**
- **Retire los objetos inflamables de las proximidades antes de soldar.** Durante la soldadura pueden producirse chispas que provoquen la ignición.
- **Coloque la máquina de soldadura sobre una superficie plana y estable.**
- **Coloque la máquina de soldadura en un lugar que proporcione una ventilación adecuada.**
- **Antes de conectar la máquina de soldadura a la red eléctrica, compruebe la compatibilidad de voltaje de la máquina de soldadura y de la toma de corriente.**
- **Asegúrese de que la máquina de soldadura está conectada a una toma con conexión a tierra.**
- **No toque directamente las pistas internas de la máquina.** La tensión de reposo suministrada por la soldadora puede ser peligrosa.
- **Desconecte la alimentación de la máquina de soldadura antes de cambiar el electrodo.**
- **No utilice los cables de soldadura si están dañados o muy desgastados.**
- **No suelde superficies cerca de materiales inflamables o explosivos.**
- **No suelde recipientes bajo presión.**
- **El ciclo de trabajo significa la duración del funcionamiento continuo de la máquina de soldadura.** Se refiere a 10 minutos (a 40°C). Si el ciclo de trabajo es del 20%, significa que se puede soldar durante 2 minutos, tras los cuales la máquina debe enfriarse durante 8 minutos. No esceda el ciclo especificado y espere a que la máquina se enfríe después de alcanzarlo.
- **La máquina de soldadura no debe utilizarse para descongelar.**
- **La mayoría de los electrodos deben conectarse a la toma + de la máquina de soldadura, pero es posible que algunos electrodos (por ejemplo, el electrodo de rutilo) deban conectarse a la toma -. Antes de soldar, compruebe la polaridad correcta de los electrodos utilizados y la corriente de soldadura correcta.**
- **Debido a la naturaleza de soldadura, su calidad puede depender de muchos factores, como el diámetro y la calidad del electrodo, la longitud de la soldadura y/o la habilidad del usuario.**

Otros riesgos

Incluso si la herramienta eléctrica es utilizada de conformidad con las recomendaciones, no es posible eliminar todos los factores de riesgo (residual). Los siguientes riesgos están relacionados con la estructura de la herramienta eléctrica:

- Daños en los pulmones en caso de no emplear una máscara antipolvo.
- Daños en los oídos en caso de no emplear auriculares de protección.
- Daños para la salud resultantes de la emisión de vibraciones, si la herramienta eléctrica es utilizada durante un periodo prolongado de tiempo y no es debidamente mantenida y regulada.
- Lesiones corporales y daños de bienes debido a accesorios deteriorados, lanzados repentinamente por la herramienta eléctrica.



¡Advertencia!

Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, perturbar implantes médicos activos o pasivos. Para limitar el riesgo de lesiones corporales graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar con un médico y con el fabricante del implante antes de empezar a utilizar esta herramienta eléctrica.

INFORMACIÓN SOBRE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Uso

La máquina de soldadura está diseñada para la soldadura por arco con electrodo revestido.

La herramienta eléctrica debe utilizarse únicamente conforme a su destino. Cualquier uso que se aparte del descrito en las presentes instrucciones es no conforme con el destino de la herramienta eléctrica. La responsabilidad por los daños o las lesiones producidos como consecuencia de un uso indebido la asumirá el usuario/propietario, y no el fabricante.

Datos técnicos

Diámetro máximo del electrodo	3,2 mm
Electrodos recomendados	ácidos, de celulosa
Voltaje de entrada	230 V \pm 10%
Corriente de entrada	máx. 26,8 A
Voltaje sin carga	80 V
Voltaje de salida	25,6 V
Rendimiento	85
Potencia de entrada máx.	4,1 KW
Rango de corriente	10 - 140 A

Ciclo de trabajo	20% (a 40°C)
Diámetro del cable	12 mm ²
Clase de inmunidad	IP21S
Longitud del cable de alimentación	130 cm
Longitud del cable	130 cm (de electrodo) / 90 cm (de tierra)
Temperatura de funcionamiento	0°C - 40°C
Medidas	23 x 10 x 14,5 cm
Peso	4 kg
Incluye	cable de electrodo, cable de tierra, manual de instrucciones

FUNCIONAMIENTO

Soldadura

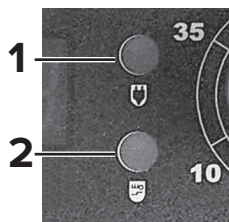
1. Conecte el cable de alimentación de la máquina de soldar a una toma de corriente con toma de tierra.
2. Inserte el electrodo en el soporte del cable del electrodo.
3. Conecte el cable del electrodo a la toma marcada con + (inserte la clavija y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquear).
4. Conecte el cable de masa a la toma marcada con - (inserte la clavija y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquear).

Nota: la conexión de los cables de soldadura puede variar en función del tipo de electrodos utilizados.

5. Enganche la pinza del cable de masa a la pieza o a la mesa de soldar. La pinza debe estar lo más cerca posible de la pieza a soldar.
6. Ajuste la corriente de soldadura adecuada con la perilla.
7. Aplique el extremo del electrodo a la pieza a soldar y muévelo hasta que la soldadura esté completa o el electrodo esté desgastado. Mantenga el electrodo en un ángulo de aproximadamente 20-30° con respecto a las piezas a soldar.

Indicadores

LED	Color	Significado
1	se ilumina en verde	la máquina de soldadura está lista para funcionar
2	se ilumina en amarillo	la máquina de soldadura no puede funcionar debido al exceso de temperatura o sobretensión



Ajustes de corriente recomendados

Diámetro del electrodo en mm	Rango de corriente recomendado en A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Nota: los valores indicados son indicativos y pueden variar en función del electrodo utilizado.

MANTENIMIENTO




Antes de empezar la limpieza y el mantenimiento siempre se debe apagar la herramienta eléctrica y retirar de ella la batería.

Limpiar regularmente la carcasa de la herramienta eléctrica con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Prestar atención a que los orificios de ventilación estén libres de polvo, partículas y suciedad. Limpiar la hoja (recordar también el cabezal de sierra) con una brocha o aire comprimido. Eliminar la suciedad resistente con un paño suave humedecido con agua y jabón. No utilizar disolventes, tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estas sustancias químicas provocan daños de las piezas de plástico.

Antes de guardar la herramienta eléctrica es necesario limpiarla. Conservar la herramienta eléctrica, el manual de instrucciones y los accesorios en el embalaje original. Almacenar la herramienta eléctrica en un lugar limpio, seco, protegido de la humedad y lejos del alcance de los niños. No almacenar la herramienta eléctrica en un entorno en el que la temperatura descienda por debajo de 0°C. Comprobar que durante el almacenamiento ningún objeto se encuentra en la herramienta eléctrica.

El producto y el manual de instrucciones están sujetos a modificaciones. Los datos técnicos están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

 **Español**
Eliminación correcta del producto
(equipos eléctricos y electrónicos usados)



La marca colocada en el producto o en los textos que hacen referencia al mismo indica que este producto, después de su periodo de uso, no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar una influencia negativa sobre el medio ambiente y la salud humana como consecuencia de una eliminación incontrolada de residuos, rogamos separar el producto de otros tipos de residuos y reciclarlo correctamente con el objetivo de promover una nueva utilización de los recursos materiales como práctica habitual. Para obtener información sobre los lugares y la forma de reciclaje del producto segura para el medio ambiente, los usuarios domésticos deberán contactar con el punto de venta al por menor en el que realizaron la compra del producto, o con el órgano correspondiente de las autoridades locales. Los usuarios en empresas deberán contactar con su proveedor y comprobar las condiciones del contrato de compra. El producto no debe eliminarse con otros residuos comerciales.

Fabricado en RPC para Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ










Διαβάστε τις συνημμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο μηχανοκίνητο εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Σύμβολα (Επεξήγηση συμβόλων που εμφανίζονται στο εργαλείο, αν υπάρχει)

	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Κίνδυνος τραυματισμού ή / και ζημιάς ή / και αλλοίωσης του προϊόντος σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις ασφαλείας.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μεταβλητή ηλεκτρονική ταχύτητα.
	Περιστροφή, αριστερά / δεξιά.
	Μόνο για εσωτερική χρήση.
	Σε περίπτωση βλάβης, ο μετασχηματιστής δεν είναι επικίνδυνος.
	Κλάση II - Διπλή μόνωση - Δεν χρειάζεστε γειωμένο βύσμα.
	Μην εκθέτετε τις καιρικές συνθήκες.
	Μη χρησιμοποιείτε σε υγρές ή υγρές περιοχές.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό: μάσκα προσώπου, προστασία αυτιών και ματιών.
	Φορέστε προστατευτικά γάντια και μπότες.
	Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.
	Κρατήστε άτομα (κυρίως παιδιά) και ζώα μακριά από το ηλεκτρικό εργαλείο και την περιοχή εργασίας.

	<p>Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας του πριν τη συντήρηση, τον καθαρισμό ή οποιαδήποτε παρέμβαση στο προϊόν. ή όταν δεν χρησιμοποιείτε προϊόν. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή μπαταρίας εάν το καλώδιο ή το καλώδιο πρόεκτασης είναι κατεστραμμένο ή κομμένο κατά τη λειτουργία. Αποσυνδέστε το φορτιστή τραβώντας το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.</p>
	<p>Μην απορρίπτετε το προϊόν σε ακατάλληλα δοχεία.</p>
	<p>Ξεχωριστή συλλογή για μπαταρία ιόντων λιθίου.</p>
	<p>Το προϊόν είναι σύμφωνο με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στις ευρωπαϊκές οδηγίες.</p>
	<p>Κίνδυνος έκρηξης! Προστατεύστε την μπαταρία από τη θερμότητα και τη φωτιά. Μην πετάτε τη μπαταρία στη φωτιά. Μην κάψετε.</p>
	<p>Μην πετάτε τη μπαταρία στο νερό.</p>
	<p>Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος: 40°C/45°C. Φορτίστε πάντα την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +10°C έως +40°C.</p>

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου

1. **Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
2. **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των καπνών.
3. **Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκομένους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Οι απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

Μην επιτρέπεται στα παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα παροχής ρεύματος.

1. Τα βύσματα ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και

οι αντίστοιχες εξόδους θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- 2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εύρος και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.
- 3. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στις βροχοπτώσεις ή τις υγρές συνθήκες.** Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 4. Μην καταχραστείτε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπλεγμένα κορδόνια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 5. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 6. Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή θέση είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε προστατευμένη τροφοδοσία συσκευής ρεύματος υπολειπόμενου ρεύματος (RCD).** Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- 1. Να είστε προσεκτικοί, προσέξτε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμή έλλειψης προσοχής κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- 2. Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών.** Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα παπούτσια ασφαλείας χωρίς συγκόλληση, το σκληρό καπέλο ή η προστασία της ακοής που χρησιμοποιούνται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσουν τους τραυματισμούς.
- 3. Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας ή / και την μπαταρία, παραλάβετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Μεταφέροντας ηλεκτρικά εργαλεία με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή ενεργοποιώντας ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν το διακόπτη ενεργοποιεί ατυχήματα.
- 4. Αφαιρέστε οποιοδήποτε ρυθμιστικό κλειδί ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο.** Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που είναι συνδεδεμένο με ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- 5. Μην υπερβείτε. Διατηρήστε κατάλληλη βάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή.** Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- 6. Φορέστε σωστά. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμηματοπωλεία ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- 7. Εάν υπάρχουν συσκευές για τη σύνδεση των εγκαταστάσεων συλλογής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

1. Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερη και ασφαλέστερη στην ονομαστική ταχύτητα για την οποία σχεδιάστηκε.
2. Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο αφύλακτο όταν λειτουργεί.
3. Χρησιμοποιήστε βοηθητικές χειρολαβές εάν παρέχονται μαζί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
4. Κρατήστε τα χερούλια και τις χειρολαβές στεγνά, καθαρά και απαλλαγμένα από λάδια και λίπη.
5. Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες πισίματος, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Το κόψιμο εξαρτημάτων που έρχονται σε επαφή με ένα „ζωντανό” σύρμα μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου „ζωντανά” και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
6. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το σβήνει. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
7. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή / και τη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο προτού προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου τυχαία.
8. Το εργαλείο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσεκτικό τρόπο για να κατανοηθούν και να ακολουθηθούν όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας.
9. Αποθηκεύετε τα αδρανειακά εργαλεία ηλεκτρικού ρεύματος μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
10. Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή σύνδεση κινητών εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ελαττωματικά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
11. Κρατήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να δεσμεύονται και είναι ευκολότερο να ελέγχονται.
12. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα εργαλείων κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Σέρβις

1. Συνιστάται η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σας από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου διατηρείται.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για την ηλεκτροκόλληση

- Κατά τη διάρκεια της συγκόλλησης να προστατεύετε πάντα τα μάτια σας με μάσκα συγκόλλησης.
- Κατά τη διάρκεια της συγκόλλησης να προστατεύετε πάντα τα χέρια σας με γάντια συγκόλλησης.
- Κατά τη διάρκεια της συγκόλλησης να προστατεύετε πάντα το σώμα με προστατευτικό ρουχισμό.
- Πριν από τη συγκόλληση απομακρύνετε τυχόν εύφλεκτα αντικείμενα στην περιοχή συγκόλλησης. Κατά τη διάρκεια της συγκόλλησης ενδέχεται να δημιουργηθούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη.
- Η μηχανή συγκόλλησης πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Η μηχανή συγκόλλησης πρέπει να τοποθετείται σε χώρο που παρέχει επαρκή εξαερισμό.
- Πριν συνδέσετε τη μηχανή συγκόλλησης στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε τη συμβατότητα της τάσης της μηχανής συγκόλλησης και της πρίζας.
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή συγκόλλησης είναι συνδεδεμένη στην πρίζα με γείωση.
- Μην αγγίζετε απευθείας τις εσωτερικές διαδρομές της μηχανής συγκόλλησης. Η τάση που παρέχεται από τη μηχανή συγκόλλησης μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Πριν αντικαταστήσετε το ηλεκτρόδιο, απενεργοποιήστε τη μηχανή συγκόλλησης.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια συγκόλλησης εάν είναι κατεστραμμένα ή έντονα φθαρμένα.
- Απαγορεύεται η συγκόλληση επιφανειών κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.
- Μην συγκολλάτε δοχεία υπό πίεση.
- Ως κύκλος λειτουργίας νοείται ο χρόνος συνεχούς λειτουργίας της μηχανής συγκόλλησης. Αναφέρεται σε 10 λεπτά (στους 40°C). Εάν ο κύκλος λειτουργίας είναι 20%, αυτό σημαίνει ότι η μηχανή συγκόλλησης μπορεί να συγκολλήσει για 2 λεπτά και στη συνέχεια πρέπει να κρυώσει για 8 λεπτά. Μην υπερβαίνετε τον καθορισμένο κύκλο και όταν επιτευχθεί ο κύκλος, περιμένετε μέχρι να κρυώσει η μηχανή συγκόλλησης.
- Η μηχανή συγκόλλησης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για απόψυξη.
- Τα περισσότερα ηλεκτρόδια πρέπει να συνδεθούν στην υποδοχή + της μηχανής συγκόλλησης, ωστόσο, ορισμένα ηλεκτρόδια (π.χ. ηλεκτρόδιο ρουτιλίου) μπορεί να χρειαστεί να συνδεθούν στην υποδοχή -. Πριν ξεκινήσετε τη συγκόλληση, ελέγξτε τη σωστή πολικότητα για τα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρόδια και το σωστό ρεύμα συγκόλλησης.
- Λόγω της φύσης της συγκόλλησης, η ποιότητά της μπορεί να εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως η διάμετρος και η ποιότητα του ηλεκτροδίου, το μήκος της συγκόλλησης ή/και οι δεξιότητες του χρήστη.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και όταν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν όλοι οι υπόλοιποι παράγοντες κινδύνου. Οι παρακάτω κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και το σχεδιασμό του ηλεκτρικού εργαλείου:

- Βλάβη στους πνεύμονες εάν δεν έχει φθαρεί μια μάσκα σκόνης.
- Βλάβη στην ακοή εάν δεν προστατεύεται η προστασία της ακοής.
- Ελαττώματα υγείας που οφείλονται σε εκπομπές κραδασμών, εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν είναι επαρκώς διαχειριζόμενο και συντηρείται σωστά.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές εξαιτίας σπασμένων αξεσουάρ που αποσυντίθενται ξαφνικά.



Προειδοποίηση!

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να παρεμβάλλεται σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται το γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Προβλεπόμενη χρήση

Η ηλεκτροκόλλησήχει σχεδιαστεί για συγκόλληση τόξου με επικαλυμμένο ηλεκτρόδιο.

Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για τον προορισμό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται περίπτωση κατάχρησης. Ο χρήστης / ιδιοκτήτης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, όχι ο κατασκευαστής, είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου.

Τεχνικά δεδομένα

Μέγιστη διάμετρος ηλεκτροδίου	3,2 mm
Συνιστώμενα ηλεκτρόδια	οξύ, κυτταρίνη
Τάση εισόδου	Τάση εισόδου
Ρεύμα εισόδου	μέγ. 26,8 A
Τάση χωρίς φορτίο	80 V
Τάση εξόδου	25,6 V
Απόδοση	85%
Ισχύς εισόδου	μέγ. 4,1 KW

Εύρος ρεύματος	10 - 140 A
Κύκλος λειτουργίας	20% (στους 40°C)
Διάμετρος καλωδίων	12 mm ²
Κατηγορία προστασίας	IP21S
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	130 cm
Μήκος καλωδίων	130 cm (καλώδιο ηλεκτροδίου) / 90 cm (καλώδιο σφικτήρα γείωσης)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C - 40°C
Διαστάσεις	23 x 10 x 14,5 cm
Βάρος	Βάρος
Σετ	καλώδιο ηλεκτροδίου, καλώδιο γείωσης, εγχειρίδιο χρήσης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συγκόλληση

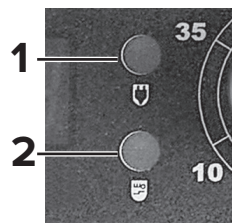
1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής συγκόλλησης σε γειωμένη πρίζα.
2. Τοποθετήστε το ηλεκτρόδιο στην υποδοχή του σύρματος ηλεκτροδίου.
3. Συνδέστε το καλώδιο του ηλεκτροδίου στην υποδοχή με την ένδειξη + (το φως πρέπει να εισαχθεί και να στραφεί προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει).
4. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης στην υποδοχή με την ένδειξη - (το βύσμα πρέπει να εισαχθεί και να στραφεί προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει).

Σημείωση: Η σύνδεση των καλωδίων συγκόλλησης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο των ηλεκτροδίων που χρησιμοποιούνται.

5. Συνδέστε το σφικτήρα καλωδίου γείωσης στο τεμάχιο εργασίας ή στο τραπέζι συγκόλλησης. Ο σφικτήρας θα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο συγκολλούμενο στοιχείο.
6. Ρυθμίστε το κατάλληλο ρεύμα συγκόλλησης χρησιμοποιώντας το κουμπί.
7. Τοποθετήστε το άκρο του ηλεκτροδίου στα στοιχεία συγκόλλησης και μετακινήστε το μέχρι να ολοκληρωθεί η συγκόλληση ή να φθαρεί το ηλεκτρόδιο. Το ηλεκτρόδιο πρέπει να κρατείται υπό γωνία περίπου 20-30° ως προς τα συγκολλητά στοιχεία.

Ενδείξεις

LED	Χρώμα	Περιγραφή
1	ανάβει με πράσινο χρώμα	η μηχανή συγκόλλησης είναι έτοιμη για λειτουργία
2	ανάβει με κίτρινο χρώμα	η μηχανή συγκόλλησης δεν μπορεί να λειτουργήσει λόγω υπέρβασης της θερμοκρασίας ή της τάσης



Συνιστώμενες τρέχουσες ρυθμίσεις

Διάμετρος ηλεκτροδίου σε mm	Συνιστώμενο εύρος ρεύματος σε A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

- Σημείωση: Οι τιμές που δίνονται είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρόδιο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σβήστε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε την μπαταρία.

Καθαρίστε τακτικά το περίβλημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού είναι απαλλαγμένα από σκόνη και ακαθαρσίες. Καθαρίστε τη λεπίδα (θυμηθείτε για τον άξονα της λεπίδας) με μια βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα. Αφαιρέστε την πολύ επίμονη βρωμιά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί που υγραίνεται με σαπούνια. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, αλκοόλη, αμμωνία κλπ. Χημικές ουσίες όπως αυτές θα βλάψουν τα συνθετικά συστατικά.

Καθαρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την αποθήκευση. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο, το εγχειρίδιο χρήσης και τα εξαρτήματα στην αρχική συσκευασία. Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό, στεγνό μέρος προστατευμένο από υγρασία και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Μην αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε θερμοκρασίες κάτω από 0 ° C. Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε κανένα αντικείμενο στην κορυφή του ηλεκτρικού εργαλείου.

Το προϊόν και το εγχειρίδιο χρήσης υπόκεινται σε αλλαγές. Οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.



Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK












Kérjük elolvasni a mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket és a biztonságos használatra, valamint az útmutatóra vonatkozó további figyelmeztetéseket. A biztonságra és a biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérülést eredményezhet.

Kérjük megőrizni a biztonságra és a biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetéseket későbbi felhasználás céljából.

A lenti útmutatóban használt „elektromos szerszám” fogalom elektromos hálózatról táplált (tápkábelrel) és akkumulátoros (tápkábel nélküli) elektromos szerszámokra vonatkozik.

Jelek (Az elektromos szerszámokon található jelek magyarázata)

	Olvassa el a használati útmutatót.
	Testi sérülésekre, halálos sérülésre vagy az elektromos szerszám sérülésére vonatkozó kockázatot jelenti az útmutató ajánlásainak a figyelmen kívül hagyása esetén.
	Áramütés kockázata.
	Szabályozható elektronikus sebesség.
	Fordulatok, balra/jobbra.
	Csak beltéri használatra.
	Meghibásodás esetén a transzformátor nem veszélyes.
	II érintésvédelmi osztályú elektromos szerszám - Kettős szigetelés - Nem kell földelt villásdugót használni.
	Ne tegye ki az elektromos szerszámot szélsőséges hőmérsékletnek (túlságosan magas vagy túlságosan alacsony). Óvni a közvetlen napsugárzástól.
	Ne tegye ki légköri tényezők hatásának. Ne használja nedves környezetben.
	Személyes védőfelszerelést viselni: porvédő álarcot, fülvédőt és védőszemüveget.
	Védőkesztyűt és védőcipőt kell viselni.
	Tartsa távol a testrészeket az elektromos szerszám mozgásban lévő részeitől.

	Győződjön meg róla, hogy a gyermekek és további kívülálló személyek és állatok biztonságos távolságban tartózkodnak az elektromos szerszámtól és a munkavégzés helyétől.
	Kapcsolja le az elektromos szerszámot a tápforrásról bármينemű karbantartási, tisztítási művelet végrehajtása előtt, vagy ha éppen nem használja a szerszámot. Húzza ki a hálózati töltő tápkábelét, ha a használat során megsérült a tápkábel. A villásdugónál fogva húzza ki a tápkábelt, ne a tápkábelt húzza.
	Ne dobja ki a terméket nem megfelelő hulladéktárolóba.
	Lítium-ionos akkumulátor szelektív begyűjtése.
	A termék teljesíti az EU irányelvekben meghatározott megfelelő biztonsági szabványok követelményeit.
	Robbanásveszély! Óvja az akkumulátort a hőforrástól és a tűztől. Az akkumulátort tilos tűzbe dobni. Tilos meggyújtani.
	Az akkumulátort nem szabad vízbe dobni.
 Max 40 °C  Max 45 °C	Maximális környezeti hőmérséklet: 40°C/45°C. Az akkumulátort mindig +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten kell tölteni.

Elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági szabályok

- 1. A munkavégzés helyét tisztán kell tartani és megfelelő megvilágítást kell biztosítani.**
A rendetlenség vagy a nem elégségesen megvilágított tér balesetet okozhat.
- 2. Az elektromos szerszámot nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni, ahol pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por található.** Az elektromos szerszámmal végzett munka során szikrák keletkeznek, ami tüzet okozhat.
- 3. Az elektromos szerszám használata során győződjön meg róla, hogy a gyermekek és más, kívülálló személyek biztonságos távolságban tartózkodnak.** A figyelem elvonása az elektromos szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja.

Gyermekek nem vehetik kézbe az elektromos szerszámot.

Az elektromos szerszám nem játék, ne engedje, hogy gyerekek játszanak vele.

Villamos biztonság

Az elektromos szerszám csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati áram és az elektromos szerszám feszültsége.

- 1. Az elektromos szerszám villásdugójának passzolnia kell a hálózati aljzatba. Tilos a villásdugón bármينemű módosítást végrehajtani. Földelt elektromos szerszám**

esetében nem szabad adapter csatlakozót használni. Az eredeti villásdugó és a hozzá passzoló hálózati aljzat csökkenti az áramütés kockázatát.

2. **Kerülje a földelt felületekkel való érintkezést, mint a csövek, fűtőtestek, sütők és hűtőgépek.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a felhasználó teste földelve van.
3. **Az elektromos szerszámot óvni kell az esőtől és a nedvességtől.** A víz elektromos szerszámba jutása fokozza az áramütés kockázatát.
4. **Sohase szabad az elektromos szerszámot a tápkábelnél fogva hordozni, a tápkábelt az elektromos szerszám felakasztására használni; a villásdugót sem szabad a tápkábelnél fogva kihúzni a hálózati aljzatból. Óvja a tápkábelt a magas hőmérséklettől, tartsa távol az olajtól, az éles élektől és az elektromos szerszám mozgó elemeitől.** A sérült vagy összegabalyodott tápkábel fokozza az áramütés kockázatát.
5. **Az elektromos szerszám kültéren való használata esetén kültéri munkálatokra használatos hosszabbítót kell használni.** A megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
6. **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám kültéren való használata, akkor áramvédőkapcsolót kell használni (RCD).** Az áramvédőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

1. **Az elektromos szerszám használata során különös óvatossággal kell eljárni, minden műveletet kellő figyelemmel és körültekintéssel kell végrehajtani. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, bódítószerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt van.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámmal végzett munka során súlyos testi sérüléseket okozhat.
2. **Személyi védőfelszerelést kell viselni. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, a csúszásgátló talpú lábbeli, a védősisak vagy a megfelelő feltételek szerinti fülvédők csökkentik a testi sérülés kockázatát.
3. **Előzze meg az elektromos szerszám véletlen elindítását. Az elektromos szerszám tápforrása valamint/vagy akkumulátorra csatlakoztatása, megfogása vagy áthelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a szerszám ki van kapcsolva.** Az elektromos szerszám hordozása vagy a tápforrásra csatlakoztatása alatt az ujjak kapcsológombon tartása balesetveszélyes.
4. **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat és kulcsokat.** A mozgásban lévő elektromos szerszámon lévő szerszám vagy kulcs testi sérülést okozhat.
5. **A munkavégzés során kerülje a természetellenes pozíciót. A munkavégzés során stabilan kell állni és megtartani az egyensúlyt.** Ez nagyobb uralmat biztosít az elektromos szerszám felett az esetleges váratlan pillanatokban.
6. **Az elektromos szerszámmal végzett munkálatok során nem szabad megfedkezni a megfelelő öltözetről. Nem szabad lazán viselt ruházatot, valamint ékszer viselni. Győződjön meg róla, hogy a haja, a ruházata és a munkakesztyűk megfelelő távolságban vannak az elektromos szerszám mozgásban lévő elemeitől.** A lazán viselt ruházatot, ékszert vagy hosszú haját a gép mozgó elemei elkapathatják.
7. **Ha lehetőség van külső porszívó berendezést csatlakoztatni az elektromos szerszámra, győződjön meg róla, hogy azt megfelelően csatlakoztatta és megfelelően használja.** A porszívó berendezés használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

Az elektromos szerszám megfelelő használata és üzemeltetése

- 1. Nem szabad túlterhelni az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámot kizárólag a szerszámmal végrehajtható munkálatokra szabad használni.** A megfelelően kiválasztott elektromos szerszám hatékonyabb és biztonságos munkavégzést garantál.
- 2. Munkavégzés során tilos az elektromos szerszámot felügyelet nélkül hagyni.**
- 3. Használja a segédmarkolatot (segédmarkolatokat), ha az elektromos szerszám rendelkezik ilyennel. Az elektromos szerszám feletti uralom elvesztése testi sérülést eredményezhet.**
- 4. Tartsa tisztán az elektromos szerszám markolatát és fogantyúját, valamint győződjön meg róla, hogy az száraz, szennyeződésektől, különösen olaj- és zsímentes.**
- 5. Az elektromos szerszámot a szigetelt, fogásra szolgáló felületnél kell fogni olyan munkavégzés során, ahol a vágóelem rejtett kábellel vagy az elektromos szerszám tápkábelével érintkezhet.** A vágóelem feszültség alatt lévő kábellel érintkezésének a hatására a szerszám szigetelés nélküli fém elemei szintén feszültség alá kerülnek és áramütés érheti a kezelőszemélyt.
- 6. Azonnal fejezze be az elektromos szerszám használatát, ha a kapcsológomb nem működik megfelelően.** A nem bekapcsolható, vagy nem kikapcsolható elektromos szerszám veszélyes és meg kell javítani.
- 7. Az elektromos szerszám szabályozásának, a tartozékok cseréjének vagy a használat befejezése előtt kapcsolja le a gépet a tápforrásról és/vagy vegye ki az akkumulátort.** A felsorolt óvintézkedések megelőzhetik az elektromos szerszám véletlenszerű bekapcsolását.
- 8. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékoságban szenvedő személyek, tovább kellő tapasztalat és ismeretek nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják.**
- 9. Tartsa távol az elektromos szerszámot a gyermekektől és ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg a termékkel vagy a termék használati útmutatójával.** Az elektromos szerszám veszélyt jelent a készüléket nem ismerő személyek számára.
- 10. Ne feledkezzen meg az elektromos szerszám megfelelő karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a szerszám mozgó elemei megfelelően működnek, nincsenek elakadva, megrepedve vagy oly módon sérülve, ami negatív hatással lehetne az elektromos szerszám működésére. Bármilyen sérülés észlelése esetén szolgáltatassa be az elektromos szerszámot javítás céljából.** Számos baleset kiváltó oka az elektromos szerszám nem megfelelő karbantartása.
- 11. Ügyeljen a vágóelemek megfelelő élességére és tisztaságára.** A megfelelően karbantartott vágóelemeket könnyebb vezetni és jelentősen csökken a beragadásuk kockázata.
- 12. Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, segédberendezéseket stb. a jelen útmutatók szerint kell használni, figyelembe véve a munkavégzés feltételeit és a végzett munka típusát.** Az elektromos szerszám rendeltetéstől eltérő használata veszélyes szituációkhoz vezethet.

Szerviz

- 1. Az elektromos szerszám javítását kizárólag szakképzett szerelő végezheti, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával.** Ez garanciát jelent az elektromos szerszám biztonságának a megőrzésére.

További biztonsági figyelmeztetések a hegesztőgépekre vonatkozóan

- **Hegesztés közben mindig védje a szemét egy hegesztőmaszkkal.**
- **Hegesztés közben mindig védje a kezét egy hegesztőkesztyűvel.**
- **Hegesztés közben mindig védje a testét védőruhával.**
- **A hegesztés megkezdése előtt távolítsa el a közelben lévő gyúlékony tárgyakat.** Hegesztés közben szikrák keletkezhetnek, amelyek tüzet okozhatnak.
- **A hegesztőgépet egy sík és stabil felületre helyezze el.**
- **A hegesztőgépet egy olyan helyen kell elhelyezni, amely megfelelő szellőzést biztosít.**
- **Mielőtt a hegesztőgépet az áramforráshoz csatlakoztatja, ellenőrizze a hegesztőgép és az aljzat feszültségkompatibilitását.**
- **Győződjön meg róla, hogy a hegesztőgép földelt aljzathoz van csatlakoztatva.**
- **Ne érintse meg közvetlenül a hegesztőgép belső vezetőit.** A hegesztő által biztosított állandó feszültség veszélyes lehet.
- **Az elektróda cseréje előtt kapcsolja ki a hegesztő készüléket.**
- **Ne használja a hegesztőkábeleket, ha azok sérültek vagy erősen elhasználódtak.**
- **Gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében lévő felületek hegesztése tilos.**
- **Ne hegeszzen nyomás alatt álló tartályokat.**
- **Az üzemidő a hegesztőgép folyamatos üzemidejére utal. Ez 10 percre vonatkozik (40°C-on). Ha az üzemi ciklus 20%, ez azt jelenti, hogy a hegesztés 2 percig végezhető, majd a hegesztőnek 8 percig hűlnie kell.** Ne lépje túl a megadott ciklust, és a ciklus elérése után várja meg, amíg a hegesztőgép lehűl.
- **A hegesztőgépet nem szabad leolvasztásra használni.**
- **A legtöbb elektródát a hegesztő + aljzatához kell csatlakoztatni, de néhány elektródát (pl. a rutil elektródát) a - aljzathoz kell csatlakoztatni.** Hegesztés előtt ellenőrizze a használt elektródák helyes polaritását és a megfelelő hegesztési áramot.
- **A hegesztés jellegéből adódóan annak minősége számos tényezőtől függhet, például az elektróda átmérőjétől és minőségétől, a hegesztés hosszától és/vagy a felhasználó készségétől.**

További veszélyek

Az elektromos szerszám rendeltetés szerinti használata során sem lehet kizárni minden kockázati tényezőt (reziduális kockázat). A következő veszélyek jelentkeznek az elektromos szerszám felépítésével kapcsolatosan:

- A porvédő álarc viselésének az elhagyása tüdőszűrülést okoz.
- A fülvédő használatának az elhagyása halláskárosodást okoz.
- Rezgés kibocsátás okozta egészségkárosodás, ha hosszabb ideig használja az elektromos szerszámot és az nincs megfelelően karbantartva és beállítva.
- Megrepedt tartozékok, elektromos szerszám által váratlanul kidobott tartozékok okozta testi sérülés és anyagi károk.

Figyelmeztetés!

Ez az elektromos szerszám munkavégzés során elektromágneses mezőt kelt. Ez az elektromágneses mező bizonyos körülmények mellett zavart kelthetnek az aktív vagy passzív orvosi implantátumokban. A súlyos vagy halálos testi sérülések kockázatának a minimalizálásához az orvosi implantátumokkal rendelkező személyek kérjék ki az orvos vagy a gyártó tanácsát az elektromos szerszám használatba vétele előtt.

ELEKTROMOS SZERSZÁMRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Rendeltetése

A hegesztőgépet védett elektródás ívhegesztéshez tervezték.

Az elektromos szerszámot kizárólag a rendeltetésnek megfelelően szabad használni. A jelen útmutatóban leírtaktól eltérő, minden egyéb használat rendeltetéstől eltérő használatnak minősül. A rendeltetéstől eltérő használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/tulajdonos vállal felelősséget, nem a gyártó.

Műszaki adatok

Az elektróda maximális átmérője	3,2 mm
Ajánlott elektródák	savas, cellulóz
Bemeneti feszültség	230 V \pm 10%
Bemeneti áram	max. 26,8 A
Terhelés nélküli feszültség	80 V
Kimeneti feszültség	25,6 V
Teljesítmény	85%
Bemeneti teljesítmény	max. 4,1 KW
Áramtartomány	10 - 140 A
Munkaciklus	20% (40°C mellett)
Vezetékátmérők	12 mm ²
Védelmi osztály	IP21S
Tápkábel hossza	130 cm
A vezetékek hossza	130 cm (elektróda) / 90 cm (földkábel)
Működési hőmérséklet	0°C - 40°C
Méretek	23 x 10 x 14,5 cm
Súly	4 kg
A szettben	elektródakábel, földkábel, használati útmutató

HASZNÁLATA

Hegesztés

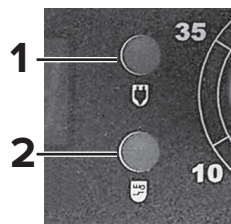
1. Csatlakoztassa a hegesztőgép tápkábelét egy földelt aljzatba.
2. Helyezze az elektródát az elektróda kábeltartóba.
3. Csatlakoztassa az elektróda kábelt a + jelzésű aljzathoz (dugja be a dugót, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse).
4. Csatlakoztassa a földkábelét a - jelzésű aljzathoz (dugja be, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse).

Megjegyzés: a hegesztőkábelek csatlakoztatása a felhasznált elektródák típusától függően változhat.

5. Csatlakoztassa a földelőhuzal bilincset a hegesztendő munkadarabhoz vagy hegesztőasztalhoz. A bilincznek a lehető legközelebb kell lennie a hegesztendő elemhez.
6. Állítsa be a megfelelő hegesztési áramot a tárcsával.
7. Alkalmazza az elektróda végét a hegesztendő munkadarabokra, és addig mozgatja, amíg a hegesztés be nem fejeződik, vagy az elektróda el nem használódik. Az elektródát körülbelül 20-30°-os szögben kell tartani a hegesztendő részekhez képest.

Jelzők

LED	Színes	Jelentése
1	zöld színnel világít	a hegesztő készülék készen áll a működésre
2	sárgán világít	a hegesztő túlmelegedés vagy túlfeszültség miatt nem működik



Ajánlott árambeállítások

Elektróda átmérője mm-ben	Ajánlott áramtartomány A-ban
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Figyelem: a megadott értékek tájékoztató jellegűek, és a használt elektródától függően változhatnak.

KARBANTARTÁS



A tisztítás és karbantartás megkezdése előtt mindig kapcsolja ki az elektromos szerszámot és vegye ki az akkumulátort.

Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám házát puha törlőkendővel, lehetőleg minden használat után. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások portól, piszoktól és szennyeződésektől mentesek legyenek. A fűrészlapot ecsettel vagy sűrített levegővel kell tisztítani (ne feledkezzen meg a fűrészlap befogóról). A makacs szennyeződéseket szappanos vízzel nedvesített puha törlőkendővel kell eltávolítani. Semmilyen oldószert, pl. benzint, alkoholt, ammóniát stb. ne használjon a készülék tisztításához. Ezek a vegyi anyagok sérülést okoznak a termék műanyag elemeiben.

Mielőtt félretenné az elektromos szerszámot, tisztítsa meg. Az elektromos szerszámot, a használati útmutatót és a tartozékokat az eredeti csomagolásban tárolja. Az elektromos szerszám tiszta, száraz, nedvességtől védett helyen, gyerekektől elzárva tárolandó. Az elektromos szerszámot nem szabad olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet. Győződjön meg róla, hogy a tárolás során semmilyen tárgyat nem helyezett az elektromos szerszámra.



Magyar

A termék helyes megsemmisítése

■ (elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék)



A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.

SAUGUMO KLAISIMAI











Perskaitykite pridedamus saugos įspėjimus, papildomus saugos įspėjimus ir instrukciją. Saugumo įspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus kūno sužalojimus.

Išsaugokite saugumo perspėjimus ir instrukciją ateičiai.

Šioje instrukcijoje vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia elektros įrankius, maitinamus elektros energija iš elektros tinklo (su maitinimo laidu) ir elektros įrankius, maitinamus baterijomis (be maitinimo laido).

Simboliai (Elektrinio įrankio simbolių paaiškinimas, jei taikytina)

	Perskaitykite naudojimo instrukciją.
	Nurodo kūno sužeidimo, mirties ar elektrinio įrankio sugadinimo riziką, jei nesilaikysite instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Elektros smūgio pavojus.
	Kintamas elektroninis greitis.
	Apsisukimai į kairę / dešinę.
	Naudoti tik patalpose.
	Gedimo atveju transformatorius nėra pavojingas.
	II klasės elektrinis įrankis - dviguba izoliacija - nereikia naudoti įžemintų kištukų.
	Saugokite elektros įrankį nuo ekstremalių temperatūrų (pernelyg aukštų ar pernelyg žemų) poveikio. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
	Saugokite nuo oro sąlygų poveikio. Nenaudokite drėgnoje aplinkoje.
	Dėvėkite asmenines apsaugos priemones: dulkių kaukę, ausines ir apsauginius akinius.
	Dėvėti apsaugines pirštines ir apsauginius batus.
	Laikykite kūno dalis atokiau nuo judančių įrankio dalių.
	Įsitinkinkite, kad vaikai, kiti asmenys ir gyvūnai būtų saugiai atstume nuo elektros įrankio ir darbo zonos.

	<p>Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, valydami arba kai įrankis nenaudojamas, atjunkite elektrinį įrankį nuo maitinimo šaltinio. Jei maitinimo laidas buvo pažeistas naudojimo metu, atjunkite maitinimo laidą. Suimkite ir patraukite už kištuko, o ne laido.</p>
	<p>Neišmeskite produkto į netinkamus konteinerius.</p>
	<p>Selektyvus ličio jonų akumuliatorių rinkimas.</p>
	<p>Produktas atitinka ES direktyvose nustatytus atitinkamų saugos standartų reikalavimus.</p>
	<p>Sprogimo pavojus! Saugokite akumuliatorių nuo šilumos šaltinių ir ugnies. Neišmeskite akumulatoriaus į ugnį. Nepadegti.</p>
	<p>Neišmeskite akumulatoriaus į vandenį.</p>
 <p>Max 40°C</p>  <p>Max 45°C</p>	<p>Didžiausia aplinkos temperatūra: 40°C/45°C. Visada įkrauti bateriją aplinkos temperatūroje nuo +10°C iki +40°C.</p>

Bendrosios elektrinių įrankių saugos taisyklės

- Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Netvarka darbo vietoje, ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingu atsitikimu priežastimi.
- Nereikėtų dirbti su šiuo įrankiu potencialiai sprogoje aplinkoje, kur randasi pvz. degūs skysčiai, dujos ar dulkės.** Įrankio veikimo metu, susidaro kibirkštys, kurios gali užsidegti.
- Naudodami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad vaikai ir kiti asmenys yra saugiam atstume.** Išsiblaškyimas gali sukelti elektros įrankio valdymo praradimą.

Vaikai neturėtų naudoti elektros įrankio.

Neleiskite vaikams žaisti su elektriniu įrankiu.

Elektros sauga

Prieš prijungdami elektrinį įrankį patikrinkite elektros tinklo įtampos ir elektros įrankio suderinamumą.

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti lizdą.** Jokiu būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų elektros įrankiams su apsauginiu įžeminimu. Nepakeisti kištukai ir tinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., Vamzdžiais, šildytuvais, krosnelėmis ir šaldytuvais.** Elektros smūgio rizika yra didesnė, kai naudotojo kūnas yra įžemintas.
- Elektrinis įrankis turi būti apsaugotas nuo lietaus ir drėgmės.** Vandens patekimas į elektros įrankį padidina elektros smūgio pavojų.
- Niekada nenešiokite elektrinio įrankio, laikydami jį už laido, niekada nenaudokite**

laido įrankio pakabinimui; taip pat negalima ištraukti kištuko iš lizdo traukiant už laido. Reikia saugoti laidą nuo aukštų temperatūrų, reikia jį laikyti atokiau nuo aliejaus, aštrių briaunų ar judančių elektros įrankio dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio pavojų.

5. **Naudojant elektrinį įrankį lauke, naudokite prailginimo laidą, skirtą išoriniams darbams.** Tinkamo prailginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.
6. **Jeigu negalite išvengti elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje, reikia panaudoti skirtuminės srovės jungiklį (RCD).** Skirtuminės srovės jungiklio panaudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

Asmenų saugumas

1. **Naudojant elektros įrankį, reikia būti ypač atsargiam, o kiekvienas veiksmas turi būti atliktas įdėmiai ir atsargiai. Nereikėtų naudoti elektros įrankio, kai esamę pavargę, po svaiginamųjų preparatų, alkoholio ar vaistų vartojimo.** Neatsargumo momentas dirbant elektros įrankiu gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastimi.
2. **Reikia turėti asmenines apsaugos priemones. Visada reikia dėvėti apsauginius akinius.** Atitinkamomis sąlygomis panaudotos apsaugos priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, batai su neslystančiu padu, apsauginis šalmas ar ausinės, sumažina kūno traumų riziką.
3. **Venkite netęstinio elektrinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir / ar akumulatoriaus, elektrinio įrankio paėmimo ar perkėlimo, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.** Piršto laikymas ant jungiklio, kai perkeliate elektrinį įrankį arba prijungiate jį prie maitinimo šaltinio, kelią nelaimingų atsitikimų pavojų.
4. **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nustatymo įrankius arba raktus.** Įrankis ar veržliaraktis judančiose elektrinio įrankio dalyse gali sukelti kūno sužalojimą.
5. **Venkite nenatūralių kūno padėčių darbo metu. Reikia laikyti stabilią poziciją ir išlaikyti pusiausvyrą.** Tai užtikrina geresnį elektros įrankio valdymą netikėtose situacijose.
6. **Dirbdami su elektriniu įrankiu būtinai dėvėkite tinkamą aprangą. Negalima dėvėti laisvų drabužių ar papuošalų. Įsitikinkite, kad plaukai, drabužiai ir pirštinės yra toli nuo judančių įrankio dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti įrankio judančių dalių.
7. **Jei prie elektrinio įrankio galima prijungti išorinį siurbimo įrenginį, įsitikinkite, kad jis tinkamai prijungtas ir ar jis bus naudojamas tinkamu būdu.** Naudojant dulkių siurbimo įrenginį, gali sumažėti dulkių keliami pavojai.

Tinkamas elektros įrankio aptarnavimas ir eksploatavimas

1. **Neperkraukite elektros įrankio. Naudokite įrankius tiktai numatytiems darbams.** Tinkamai parinktas elektrinis įrankis veikia geriau ir saugiau tam tikrame našumo diapazone.
2. **Nepalikite elektrinio įrankio darbo metu be priežiūros.**
3. **Naudokite pagalbinę (-es) rankeną (-as), jei yra prie elektros įrankio. Kontrolės praradimas, naudojant elektrinį įrankį gali sukelti kūno sužalojimus.**
4. **Laikykite elektros įrankio rankenas švaroje ir įsitikinkite, kad jos yra sausos, be teršalų, ypač aliejų ir riebalų.**
5. **Darbo metu įrankį laikykite už izoliuotų rankenų, jeigu darbo metu pjovimo**

Įranga gali susiliesti su paslėptais laidais ar elektros įrankio laidu. Pjovimo įrangos susilietimas su laidu po įtampa gali sukelti, jog metalinės įrankio dalys taip pat atsiras po įtampa, kas įtakoja operatoriaus elektros smūgio pavojų.

- 6. Jei jungiklis veikia netinkamai, nedelsdami nutraukite elektrinio įrankio naudojimą.** Elektrinis įrankis, kuris negali būti įjungtas ar išjungtas, yra pavojingas ir turėtų būti pataisytas.
- 7. Prieš bandydami sureguliuoti elektrinį įrankį, keisti priedus ar nustoti naudoti elektrinį įrankį, atjunkite elektrinį įrankį nuo maitinimo šaltinio ir (arba) atjunkite akumuliatorių.** Minėtos atsargumo priemonės gali neleisti netyčia įjungti elektros įrankį.
- 8. Šią įrangą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir asmenys, turintys sumažintas fizines, jutimo ar psichines savybes, taip pat tie, kurie neturi patirties ir kurie nėra susipažinę su įranga, jei yra užtikrinta tinkama priežiūra ar instruktažas, susijęs su saugiu šios įrangos naudojimu taip, kad susiję su tuo pavojai būtų aiškūs.**
- 9. Elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite elektrinių įrankių naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su įranga arba nežino šioje instrukcijoje pateiktų sąlygų.** Elektriniai įrankiai kelia grėsmę žmonėms, kurie nėra susipažinę su įranga.
- 10. Nepamirškite tinkamai prižiūrėti elektros įrankį.** Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai, nėra užblokuotos, įtrūkusios ar pažeistos taip, kad galėtų neigiamai paveikti elektrinio įrankio veikimo. Esant bet kokiems pažeidimams, reikia atiduoti įrankį taisymui. Daug nelaimingų atsitikimų vyksta dėl netinkamos elektrinių įrankių priežiūros.
- 11. Reikia užtikrinti pjovimo įrankių atitinkamą aštrumą bei švarą.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai yra lengviau valdomi, o įstrigimo tikimybė yra daug mažesnė.
- 12. Elektriniai įrankiai, priedai, pagalbiniai įrankiai ir kt. turėtų būti naudojami pagal toliau pateiktas instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir tipą.** Elektrinių įrankių naudojimas darbams, kurie neatitinka jų numatyto naudojimo, gali sukelti pavojingas situacijas.

Servisas

- 1. Elektros įrankio remontas gali būti atliktas tiktai kvalifikuoto techniko, taip pat gali būti naudojamos tiktai originalios atsarginės dalys.** Minėta garantija užtikrina elektrinio įrankio saugumą.

Papildomi saugos įspėjimai suvirinimo aparatai

- Suvirinimo metu visada saugokite akis nešiodami suvirinimo kaukę.
- Suvirindami visada saugokite rankas suvirinimo pirštinėmis.
- Suvirindami visada savo kūną apsaugokite apsauginiais drabužiais.
- Prieš pradėdami suvirinti, pašalinkite netoliese esančius degius daiktus. Suvirinimo metu gali susidaryti kibirkštys ir užsidegti.
- Padėkite suvirintuvą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Pastatykite suvirintuvą tokioje vietoje, kurioje būtų pakankamai vėdinama.
- Prieš prijungdami suvirintuvą prie maitinimo šaltinio, patikrinkite suvirintuvo ir kištukinio lizdo įtampas atitiktį.

- **Įsitikinkite, kad suvirintuvas prijungtas prie įžeminto lizdo.**
- **Tiesiogiai nelieskite vidinių suvirintuvo takų.** Suvirintuvo tiekiamą ramybės įtampą gali būti pavojinga.
- **Prieš keisdami elektroda, išjunkite suvirintuvo maitinimą.**
- **Nenaudokite suvirinimo kabelių, jei jie yra pažeisti arba labai susidėvėję.**
- **Draudžiama virinti paviršius šalia degių ar sprogių medžiagų.**
- **Nevirinkite slėginių talpyklų.**
- **Darbo ciklas – nepertraukiamo suvirinimo veikimo laikas.** Nurodoma 10 minučių (esant 40 °C). Jei darbo ciklas yra 20 %, tai reiškia, kad suvirinimas gali būti atliekamas 2 minutes, tada suvirintuvas turi atvėsti 8 minutes. Neviršykite nurodyto ciklo ir pasiekę ciklą palaukite, kol suvirintuvas atvės.
- **Nenaudokite suvirintuvo atšildymui.**
- **Dauguma elektrodų turi būti prijungti prie suvirinimo aparato + lizdo, tačiau kai kuriuos elektrodus (pvz., rutilio elektroda) gali tekti prijungti prie - lizdo.** Prieš pradėdami suvirinimą, patikrinkite naudojamų elektrodų poliškumą ir tinkamą suvirinimo srovę.
- **Dėl suvirinimo pobūdžio jo kokybė gali priklausyti nuo daugelio veiksnių, tokių kaip elektrodo skersmuo ir kokybė, suvirinimo ilgis ir (arba) vartotojo įgūdžiai.**

Kitos grėsmės

Net jeigu elektros įrenginys yra naudojamas pagal rekomendacijas, neįmanoma pašalinti visų rizikos faktorių. Su elektros įrankio konstrukcija susiję šie pavojai:

- Plaučių pažeidimas dulkių kaukės nenaudojimo atveju.
- Klausos pažeidimas apsauginių ausinių nenaudojimo atveju.
- Sveikatos pažeidimai dėl vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgą laiką ir nėra tinkamai prižiūrimas ir reguliuojamas.
- Asmeniniai sužalojimai ir turtinės žalos, atsiradusios dėl sulaužytų priedų, kuriuos staiga išmeta įrankis.



Įspėjimas!

Šis elektrinis įrankis darbo metu sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikrais atvejais šis laukas gali trukdyti aktyviems ar pasyviems medicinos implantams. Siekiant sumažinti sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką, rekomenduojame žmonėms, turintiems medicinos implantų, kreiptis į gydytoją ir implantų gamintoją prieš pradėdami naudoti šį įrankį.

INFORMACIJA APIE ELEKTROS ĮRANKĮ

Naudojimas

Suvirinimo aparatas skirtas lankiniam suvirinimui padengtu elektrodu.

Elektrinį įrankį naudokite tik pagal paskirtį. Bet koks naudojimo būdas, nukrypstantis nuo aprašyto šioje instrukcijoje, neatitinka numatomo elektrinio įrankio naudojimo. Naudotojas / savininkas, o ne gamintojas, yra atsakingas už bet kokią žalą, padarytą dėl netinkamo naudojimo.

Techniniai duomenys

Maksimalus elektrodo skersmuo	3,2 mm
Rekomenduojami elektrodai	rūgštiniai, celiulioziniai
Įėjimo įtampa	230V ±10 %
Įėjimo srovė	26,8 A maks
Įtampa be apkrovos	80 V
Išvesties įtampa	25,6 V
Efektyvumas	85 %
Įvesties galia	Maks 4,1 KW
Srovės diapazonas	10–140 A
Darbo ciklas	20 % (esant 40 °C)
Laidų skersmuo	12 mm ²
Atsparumo klasė	IP21S
Maitinimo laido ilgis	130 cm
Kabelio ilgis	130 cm (elektrodas) / 90 cm (masė)
Darbinė temperatūra	0 °C – 40 °C
Matmenys	23 x 10 x 14,5 cm
Svoris	4 kg
Komplekte	elektrodo kabelis, masės kabelis, vartotojo vadovas

APTARNAVIMAS

Suvirinimas

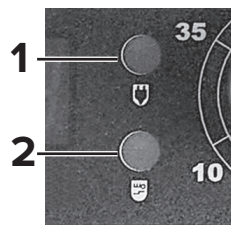
1. Suvirintuvo maitinimo laidą prijunkite prie įžeminto lizdo.
2. Įkiškite elektrodą į elektrodo laikiklį.
3. Elektrodo laidą prijunkite prie lizdo, pažymėto + (kištuką reikia įkišti ir pasukti pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos).
4. Įžeminimo laidą prijunkite prie lizdo, pažymėto - (kištuką reikia įkišti ir pasukti pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos).

Pastaba: suvirinimo kabelių prijungimas gali skirtis priklausomai nuo naudojamų elektrodų tipo.

5. Pritvirtinkite grįžtamojo laido spaustuką prie ruošinio arba darbatalio. Spaustuvas turi būti kuo arčiau ruošinio.
6. Rankenėle nustatykite reikiamą suvirinimo srovę.
7. Uždėkite elektrodo galą ant suvirinamų elementų ir judinkite, kol suvirinimas bus baigtas arba elektrodas susidėvės. Elektrodas turi būti laikomas maždaug 20-30° kampu suvirinamų ruošinių atžvilgiu.

Krovimo lygio rodikliai

LED	Spalva	Reikšmė
1	šviečia žaliai	suvirintuvas paruoštas darbui
2	šviečia geltonai	suvirintuvas negali dirbti dėl temperatūros ar įtampos viršijimo



Rekomenduojami dabartiniai nustatymai

Elektrodo skersmuo mm	Rekomenduojamas srovės diapazonas A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Pastaba: pateiktos vertės yra orientacinės ir gali skirtis priklausomai nuo naudojamo elektrodo.

KONSERVACIJA



Prieš valydami ir prižiūrėdami, visada išjunkite elektros prietaisą ir išimkite akumuliatorių.

Reguliariai valykite įrankio korpusą minkšta šluoste, pageidautina po kiekvieno naudojimo. Įsitinkite, kad vėdinimo angose nėra dulkių, purvo ir nešvarumų. Pjūklelį (nepamirškite apie pjūklelio laikiklį) reikia valyti teptuku ar suspaustu oru. Pašalinkite stiprius nešvarumus minkštu skudurėliu, sudrėkintu muilo putomis. Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., benzino, alkoholio, amoniako ir kt.. Tokios cheminės medžiagos pakenktų plastikinėms dalims.

Prieš atidėdami, išvalykite elektrinį įrankį. Elektros įrankį, naudojimo instrukciją ir priedus laikykite originalioje pakuotėje. Elektrinį įrankį laikykite švarioje, sausoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite elektros įrankio aplinkoje, kurioje temperatūra nukrenta žemiau 0°C. Įsitinkite, kad saugojimo metu ant elektros įrankio nėra jokių daiktų.

Gaminys ir naudojimo instrukcijos gali keistis. Techninės specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.



Lietuvos

Teisingas produkto pašalinimas

(panaudota elektros ir elektroninė įranga)



Ženklinimas ant gaminio arba su juo susijusiuose tekstuose nurodo, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, jis neturėtų būti šalinamas su kitomis namų ūkių atliekomis. Kad būtų išvengta žalingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, prašome atskirti gaminį nuo kitų rūšių atliekų ir atsakingai perdirbti, siekiant skatinti pakartotinį materialinių išteklių naudojimą kaip nuolatinę praktiką. Norint gauti informaciją dėl saugaus produkto perdirbimo vietos bei būdo, namų ūkių vartotojai turėtų kreiptis į mažmeninę parduotuvę, kurioje jie įsigijo produktą ar vietos valdžios instituciją. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir patikrinti pirkimo sutarties sąlygas. Produktas neturi būti šalinamas su kitomis komercinėmis atliekomis.

Pagaminta KLR Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA











Należy przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję na przyszłość.

Użyty w poniższej instrukcji termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Symbole (Objaśnienie symboli występujących na elektronarzędziu, jeśli dotyczy)

	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia elektronarzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Elektroniczna zmiana prędkości
	Obroty, w lewo/prawo.
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	W razie usterki transformator nie jest niebezpieczny.
	Elektronarzędzie klasy II – Podwójna izolacja – Nie trzeba stosować wtyczek z uziemieniem.
	Nie wystawiać elektronarzędzia na działanie ekstremalnych temperatur (zbyt wysokich lub zbyt niskich). Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
	Nie wystawiać na działanie warunków atmosferycznych. Nie używać w wilgotnym otoczeniu.
	Nosić osobiste wyposażenie ochronne: maskę przeciwpyłową, nauszники oraz okulary ochronne.
	Nosić rękawice ochronne oraz obuwie ochronne.
	Utrzymywać części ciała z dala od ruchomych części elektronarzędzia.
	Upewnić się, aby dzieci, inne osoby oraz zwierzęta znajdowały się w bezpiecznej odległości od elektronarzędzia oraz miejsca pracy.

 	<p>Odłączyć elektronarzędzie od źródła zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, czyszczeniem lub gdy elektronarzędzie nie jest używane.</p> <p>Odłączyć przewód zasilający ładowarki sieciowej jeśli przewód zasilający został uszkodzony podczas użytkowania. Chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.</p>
	<p>Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.</p>
	<p>Zbiórka selektywna akumulatora litowo-jonowego.</p>
	<p>Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.</p>
	<p>Ryzyko wybuchu! Chronić akumulator przed źródłami ciepła oraz ogniem.</p> <p>Nie wrzucać do ognia. Nie podpalać.</p>
	<p>Nie wrzucać akumulatora do wody.</p>
	<p>Maksymalna temperatura otoczenia: 40°C/45°C.</p> <p>Zawsze ładować akumulator w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C.</p>

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

- Należy utrzymywać stanowisko pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- Podczas użytkowania elektronarzędzia, upewnić się aby dzieci i inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Dzieci nie powinny posługiwać się elektronarzędziem.

Nie należy pozwalać dzieciom bawić się elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Przed podłączeniem elektronarzędzia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i elektronarzędzia.

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

2. **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
3. **Elektronarzędzie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
4. **Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, używać przewodu do zawieszenia elektronarzędzia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
5. **W przypadku użytkowania elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przewodu przedłużającego przeznaczonego do pracy na zewnątrz.** Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
6. **Jeśli zaistnieje konieczność użycia przewodu przedłużającego, należy zwrócić uwagę na odpowiedni materiał oraz przekrój przewodu.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może doprowadzić do nagłego spadku napięcia a w konsekwencji do uszkodzenia elektronarzędzia.
7. **Jeśli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowoprądowy (RCD).** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

1. **Podczas użytkowania elektronarzędzia, należy zachować szczególną ostrożność, a każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
2. **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, buty z podeszwą antypoślizgową, kask ochronny czy nauszники ochronne użyte do odpowiednich warunków zmniejszają ryzyko doznania obrażeń ciała.
3. **Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podłączeniem do źródła zasilania oraz/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączania go do źródła zasilania stwarza ryzyko wypadków.
4. **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach elektronarzędzia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
5. **Należy unikać nienaturalnych pozycji podczas pracy. Należy utrzymywać stabilną pozycję i zachować równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
6. **Podczas pracy z elektronarzędziem należy pamiętać o odpowiednim ubiorze. Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Należy upe wnić się, że włosy, odzież oraz rękawice znajdują się z dala od ruchomych części elektronarzędzia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
7. **Jeśli istnieje możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia odsysającego do elektronarzędzia, należy upewnić się, że zostało ono prawidłowo podłączone oraz że będzie używane w odpowiedni sposób.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

1. **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Używać wyłącznie elektronarzędzi przeznaczonych do zaplanowanych prac.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
2. **Nie należy pozostawiać elektronarzędzia podczas pracy bez nadzoru.**
3. **Stosować uchwyt(y) pomocniczy(e), jeśli został(y) dołączony(e) do elektronarzędzia.** Utrata panowania nad elektronarzędziem może powodować obrażenia ciała.
4. **Należy utrzymywać uchwyty oraz rękojeść elektronarzędzia w czystości oraz upewnić się, że są suche, wolne od zanieczyszczeń, w szczególności olejów i tłuszczów.**
5. **Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytania podczas wykonywania pracy, podczas której osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytym okablowaniem lub przewodem elektronarzędzia.** Zetknięcie się osprzętu tnącego z przewodem pod napięciem może sprawić, że odsonięte metalowe części narzędzia również będą pod napięciem i spowodować porażenie operatora prądem.
6. **Należy natychmiast zaprzestać używania elektronarzędzia, jeżeli włącznik nie działa prawidłowo.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
7. **Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniem korzystania z elektronarzędzia, należy odłączyć je od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator.** Wymienione środki ostrożności mogą zapobiec przypadkowemu włączeniu elektronarzędzia.
8. **Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.**
9. **Należy przechowywać elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci oraz nie pozwalać obsługiwać elektronarzędzia osobom niezaznajomionym ze sprzętem lub nie znającym poniższej instrukcji.** Elektronarzędzia stanowią zagrożenie dla osób niezaznajomionych ze sprzętem.
10. **Należy pamiętać o właściwej konserwacji elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części działają prawidłowo, nie są zablokowane, pęknięte lub uszkodzone w sposób, który mógłby negatywnie wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W wypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy oddać elektronarzędzie do naprawy.** Wiele wypadków jest skutkiem nieprawidłowej konserwacji elektronarzędzi.
11. **Należy dbać o odpowiednią ostrość oraz czystość narzędzi tnących.** Odpowiednio konserwowane narzędzia tnące są łatwiejsze w prowadzeniu a prawdopodobieństwo ich zakleszczenia jest o wiele mniejsze.
12. **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z poniższymi zaleceniami, z uwzględnieniem warunków oraz rodzaju wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

1. **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu serwisantowi i używać jedynie oryginalnych części zamiennych.** Powyższe daje gwarancję na zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla spawarek

- Podczas spawania należy zawsze chronić oczy przy pomocy maski spawalniczej.
- Podczas spawania należy zawsze chronić ręce przy pomocy rękawic spawalniczych.
- Podczas spawania należy zawsze chronić ciało przy pomocy odpowiedniej odzieży ochronnej.
- Przed rozpoczęciem spawania należy usunąć przedmioty łatwopalne znajdujące się w pobliżu.
- Spawarkę należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Spawarkę należy umieścić w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację.
- Przed podłączeniem spawarki do zasilania należy sprawdzić zgodność napięcia spawarki i gniazdka.
- Należy upewnić się, że spawarka jest podłączona do gniazda z uziemieniem.
- Nie należy bezpośrednio dotykać ścieżek wewnętrznych spawarki. Napięcie spoczynkowe podawane przez spawarkę może być niebezpieczne.
- Przed wymianą elektrody należy wyłączyć zasilanie spawarki.
- Nie należy korzystać z przewodów spawalniczych jeżeli są uszkodzone lub mocno zużyte.
- Zabrania się spawania powierzchni w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie należy spawać pojemników pod ciśnieniem.
- Cykl pracy oznacza procent 10 minut kiedy spawarka może pracować (przy 40°C). Nie należy przekraczać podanego cyklu a po osiągnięciu cyklu należy odczekać aż spawarka ostygnie.
- Spawarki nie należy używać do rozmrażania.
- Większość elektrod należy podłączyć do gniazda + spawarki, jednak niektóre elektrody (np. elektroda rutyłowa) mogą wymagać podłączenia do gniazda -. Przed rozpoczęciem spawania należy sprawdzić jaka jest prawidłowa polaryzacja dla stosowanych elektrod oraz właściwy prąd spawania.
- Ze względu na charakter spawania, jego jakość może zależeć od wielu czynników, takich jak średnica i jakość elektrody, długość spawu i/lub umiejętności użytkownika.

Pozostałe zagrożenia

Nawet gdy elektronarzędzie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami, nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka (szczątkowego). Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

- Uszkodzenie płuc w przypadku nie zastosowania maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku nie zastosowania naszników ochronnych.
- Szkody dla zdrowia wynikające z emisji drgań, jeśli elektronarzędzie jest używane przez długi okres i nie jest odpowiednio konserwowane i regulowane.
- Obrażenia ciała i uszkodzenia mienia z powodu pękniętych akcesoriów, nagle wyrzuconych przez elektronarzędzie.

Ostrzeżenie!

To elektronarzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. To pole może w pewnych okolicznościach zakłócać aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom z implantami medycznymi konsultację z lekarzem oraz producentem implantu przed rozpoczęciem obsługi tego elektronarzędzia.

INFORMACJE O ELEKTRONARZĘDZIU

Przeznaczenie

Niniejsza spawarka jest przeznaczona do spawania łukowego elektrodą otuloną.

Elektronarzędzie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem elektronarzędzia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/właściciel, a nie producent.

Dane techniczne

Maksymalna średnica elektrody	3,2 mm
Zalecane elektrody	kwaśne, celulozowe
Napięcie wejściowe	230 V \pm 10%
Prąd wejściowy	maks. 26,8 A
Napięcie bez obciążenia	80 V
Napięcie wyjściowe	25,6 V
Wydajność	85%
Moc wejściowa	maks. 4,1 KW
Zakres prądowy	10 - 140 A
Cykl pracy	20% (przy temp. 40°C)
Średnica przewodów	12 mm ²
Klasa odporności	IP21S
Długość przewodu zasilającego	130 cm
Długość przewodów	130 cm (elektrodowy) / 90 cm (masowy)
Temperatura pracy	0°C - 40°C
Wymiary	23 x 10 x 14,5 cm
Waga	4 kg
W zestawie	przewód elektrodowy, przewód masowy, instrukcja obsługi

OBSŁUGA

Spawanie

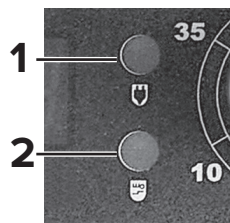
1. Podłączyć przewód zasilający spawarki do gniazdka z uziemieniem.
2. Włożyć elektrodę do uchwyty przewodu elektrodowego.
3. Podłączyć przewód elektrodowy do gniazda oznaczonego + (wtyczkę należy włożyć i obrócić w prawo do zablokowania).
4. Podłączyć przewód masowy do gniazda oznaczonego - (wtyczkę należy włożyć i obrócić w prawo do zablokowania).

Uwaga: podłączenie przewodów spawalniczych może różnić się w zależności od rodzaju używanych elektrod.

5. Przypiąć zacisk przewodu masowego do spawanego elementu lub stołu spawalniczego. Zacisk powinien się znaleźć jak najbliżej spawanego elementu.
6. Ustawić odpowiedni prąd spawania przy pomocy pokrętki.
7. Przyłożyć koniec elektrody do spawanych elementów i przesuwając aż do zakończenia spawania lub zużycia elektrody. Elektrodę należy utrzymywać pod kątem około 20-30° do spawanych elementów.

Wskaźniki

Dioda	Kolor	Znaczenie
1	świeci na zielono	spawarka jest gotowa do pracy
2	świeci na żółto	spawarka nie może pracować z powodu przekroczenia temperatury lub napięcia.



Zalecane ustawienia prądu

Średnica elektrody w mm	Zalecany zakres prądu w A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Uwaga: podane wartości są orientacyjne i mogą się różnić w zależności od zastosowanej elektrody.

KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać elektronarzędzie i odłączyć je od źródła zasilania.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

Przed odłożeniem, wyczyścić elektronarzędzie. Przechowywać elektronarzędzie, instrukcję obsługi oraz akcesoria w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać elektronarzędzie w miejscu czystym, suchym zabezpieczonym przed wilgocią i poza zasięgiem dzieci. Nie przechowywać elektronarzędzia w otoczeniu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C. Upewnić się, że podczas przechowywania na elektronarzędziu nie znajdują się żadne przedmioty.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: Lechpol Electronics Sp. z o.o., Sp.k.
Adres: ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polska

Rodzaj sprzętu
Spawarka inwertorowa MMA
Model: RB-1040

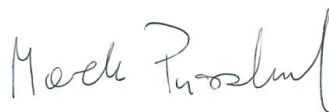
My, niżej podpisani, niniejszym deklaruujemy, że powyżej wymienione wyroby spełniają wymagania następujących dyrektyw:

Norma wyrobu:
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 63000:2018

Zgodnie z następującymi europejskimi dyrektywami:
Dyrektywa niskonapięciowa LVD: 2014/35/EU
Kompatybilność elektromagnetyczna: 2014/30/EU
Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa: 2006/42/WE
Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym: 2011/65/EU

Producent: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.

Nazwisko przedstawiciela: Marek Puszkiel



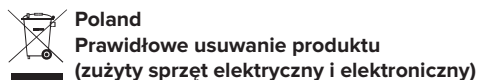
Miejsce i data wydania: Garwolin, Polska; 14.03.2023

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: www.rebelelectro.com.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę www.rebelelectro.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA












Citiți avertismentele anexate privind siguranța, avertismentele suplimentare privind siguranța și instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale.

Păstrați avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).

Simboluri (Explicarea simbolurilor care apar pe unealtă, dacă este cazul)

	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Risc de accidentare și/sau defecțiune și/sau deteriorarea produsului în caz de nerespectare a cerințelor privind siguranța.
	Risc de electrocutare.
	Viteză electronică variabilă.
	Rotire, stânga/dreapta.
	Doar pentru utilizare în interior.
	Nu expuneți la intemperii.
	Aparat clasa II – Izolație dublă – Nu aveți nevoie de priză cu pământare.)
	Nu expuneți la intemperii. Nu utilizați în medii umede sau ude.
	Nu expuneți produsul la temperaturi extreme (mediu prea cald sau prea rece). Protejați de expunerea la lumina directă a soarelui.
	Purtați echipament de protecție: mască pentru față, protecție pentru urechi și ochi.
	Purtați mănuși și cizme de protecție.
	Țineți toate părțile corpului departe de componentele care se mișcă.

	Țineți persoanele (în special copiii) și animalele departe de unealta electrică și de zona de lucru.
	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de întreținerea, curățarea sau orice altă intervenție asupra produsului sau când nu utilizați produsul.
	Deconectați cablul de alimentare de la priză dacă cablul sau prelungitorul sunt deteriorate sau tăiate în timpul funcționării. Deconectați cablul trăgând de ștecher, nu de cablu.
	Nu aruncați produsul în recipiente neadecvate.
	Colectare separată pentru bateria Li-Ion.
	Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță europene.
	Pericol de explozie! Protejați bateria împotriva căldurii și a focului. Nu aruncați bateria în foc. Nu o ardeți.
	Nu aruncați bateria în apă.
	Temperatura maximă ambientală: 40°C/45°C. Încărcați întotdeauna bateria la o temperatură ambientală între +10°C și +40°C.

Instrucțiuni generale de siguranță privind uneltele electrice

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și iluminate slab pot provoca accidente.
- Nu utilizați unealta electrică în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** Uneltele electrice produc scânteii care pot aprinde substanțele volatile.
- Țineți copiii și alte persoane departe, în timp ce utilizați unealta electrică.** Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra uneltei electrice.

Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze unealta.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu unealta.

Siguranța electrică

Înainte de a conecta unealta electrică la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.

- Ștecherul uneltei electrice trebuie să se potrivească cu priză. Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor la uneltele electrice legate la pământare.** Nemodificarea prizelor și a ștecherelor reduce riscul de electrocutare.

2. **Evitați să atingeți corpul de suprafețele cu pământare, cum ar fi conducte, radiatoare, frigider.** În cazul atingerii acestora, crește riscul de electrocutare.
3. **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la medii umede.** În cazul în care intră apă în acestea, crește riscul de electrocutare.
4. **Nu abuzați de cablurile de conectare. Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea uneltei și nu trageți ștecherul din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
5. **În cazul în care unealta electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber.** Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber reduce riscul de electrocutare.
6. **În cazul în care utilizarea unealtei electrice în mediu umed este inevitabilă, este necesară utilizarea unui dispozitiv de protecție, cum ar fi un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

1. **Trebuie să fiți atent, să aveți grijă ce faceți și să fiți responsabil în timp ce utilizați unealta electrică. Nu folosiți unealta electrică când sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării aparatului poate cauza vătămări personale grave.
2. **Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Folosirea echipamentului de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi anti-alunecare, cască, sau protecție pentru urechi, reduce riscul de vătămare.
3. **Evitați pornirea accidentală. Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea uneltei, asigurați-vă că comutatorul uneltei electrice este în poziția oprit.** Mutarea uneltei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea acesteia la rețeaua de alimentare în poziția pornit, poate provoca un accident.
4. **Înainte de punerea uneltei electrice, îndepărtați toate uneltele din apropiere.** Dacă lăsați unelte pe părțile mobile ale uneltei electrice se pot produce vătămări corporale.
5. **Nu vă aplecați prea mult. Trebuie să stați ferm și să vă păstrați bine echilibrul.** Acest lucru vă permite un control mai bun asupra uneltei electrice în situații neașteptate.
6. **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul strâns, hainele și mănușile departe de părțile în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot agăța de părțile în mișcare.
7. **Dacă echipamentul este conectat la dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect.** Utilizarea acestora poate reduce pericolele care pot să apară din cauza prafului.

Utilizarea și îngrijirea uneltei electrice

1. **Nu suprasolicitați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică în funcție de puterea necesară muncii efectuate.** Unealta electrică aleasă corect vă permite o utilizare sigură, la viteza nominală pentru care a fost proiectată.

2. **Nu lăsați unealta electrică nesupravegheată în timp ce funcționează.**
3. **Utilizați mânerul/mânerele suplimentare dacă sunt furnizate împreună cu unealta electrică. Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.**
4. **Mențineți mânerul uscat, curat, fără urme de ulei sau grăsimi.**
5. **Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în cazul în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cablajele ascunse sau chiar cu cablul propriu. Tăierea accesoriilor care conțin cabluri sub tensiune poate expune piesele metalice ale unelei electrice sub tensiune și poate electrocuta utilizatorul.**
6. **Nu utilizați unealta electrică dacă comutatorul nu pornește și nu oprește unealta.** Fiecare unealtă electrică care nu pornește sau nu se oprește este periculoasă și trebuie reparată.
7. **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a unelei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de piese sau depozitare.** Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniri accidentale a unelei electrice.
8. **Această unealtă nu poate fi folosită de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului.**
9. **Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare ale unelei electrice.** Unealta electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.
10. **Unealta electrică trebuie bine întreținută. Trebuie controlată alinierea sau jocurile pieselor în mișcare, deteriorarea pieselor și alți factori care pot avea influență în funcționarea unelei electrice. Dacă găsim un defect, unealta electrică trebuie reparată înainte de a fi folosită din nou.** Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a unelei electrice.
11. **Uneltele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate.** Întreținerea părților ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce riscul de blocare în material și ușurează folosirea uneltelor.
12. **Unealta electrică, echipamentul, uneltele de lucru, etc. trebuie să fie folosite în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru.** Utilizarea unelei electrice în alt mod decât este proiectată, poate duce la situații periculoase.

Repararea

1. **Repararea unelei electrice trebuie efectuată de persoane calificate, care folosesc doar piese de schimb originale.** Acest lucru asigură o utilizare în siguranță a unelei.

Avertismente suplimentare privind siguranța pentru aparatele de sudură.

- În timp ce sudați protejați-vă întotdeauna ochii cu mască de sudură.
- În timp ce sudați, protejați-vă întotdeauna mâinile cu mănuși de sudură.
- În timp ce sudați, protejați-vă corpul cu îmbrăcăminte de protecție.
- Înainte de a suda, îndepărtați orice obiecte inflamabile din zona de sudare. În timp

ce sudați, se pot produce scântei care pot provoca aprinderea acestora.

- **Aparatul de sudură trebuie pus pe o suprafață plană și stabilă.**
- **Aparatul de sudură trebuie pus într-un loc care oferă o ventilație adecvată.**
- **Înainte de a conecta aparatul de sudură la sursa de alimentare, verificați compatibilitatea tensiunii aparatului de sudură cu cea a prizei.**
- **Asigurați-vă că aparatul de sudură este conectat la o priză cu pământare.**
- **Nu atingeți direct căile interne ale aparatului de sudură.** Tensiunea de repaus furnizată de aparatul de sudură poate fi periculoasă.
- **Înainte de a înlocui electrodul, opriți aparatul de sudură.**
- **Nu folosiți cabluri de sudură dacă sunt deteriorate sau uzate puternic.**
- **Este interzisă sudarea suprafețelor în apropierea materialelor inflamabile sau explozive.**
- **Nu sudați recipientele sub presiune.**
- **Ciclul de lucru înseamnă timpul de funcționare continuă a aparatului de sudură. Se referă la 10 minute (la 40°C). Dacă ciclul de lucru este de 20%, înseamnă că aparatul de sudură poate suda timp de 2 minute continuu, apoi trebuie să se răcească timp de 8 minute.** Nu depășiți ciclul specificat și, când este atins ciclul, așteptați până când aparatul de sudură se răcește.
- **Aparatul de sudură nu trebuie folosit pentru dezghețare.**
- **Majoritatea electrozilor trebuie conectați la mufa + a aparatului de sudură, totuși, unii electrozi (de exemplu, electrozii rutilici) ar putea fi necesar să fie conectați la mufa -. Înainte de a începe sudarea, verificați întotdeauna polaritatea corectă a electrozilor utilizați și curentul de sudare adecvat.**
- **Datorită naturii sudurii, calitatea acesteia poate depinde de mulți factori, cum ar fi diametrul și calitatea electrozului, lungimea sudurii și/sau abilitățile sudorului.**

Riscuri reziduale

Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibil să eliminați toți factorii de risc rezidual. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu unealta electrică:

- Dacă nu purtați mască pentru praf, plămânii pot fi afectați.
- Dacă nu purtați protecție pentru urechi, auzul poate fi deteriorat.
- Deficiențe de sănătate rezultate din vibrațiile emise, în cazul în care unealta electrică este utilizată o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată în mod adecvat și întreținută în mod corespunzător.
- Accidentări și daune materiale datorate accesoriilor rupte care opresc brusc unealta.



Avertisment!

Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acesta poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul unor vătămări grave, se recomandă ca persoanele care au implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului înainte de a folosi această unealtă electrică.

INFORMAȚII PRIVIND UNEALTA ELECTRICĂ

Utilizarea prevăzută

Aparatul de sudură este proiectat pentru sudarea cu arc cu electrod acoperit.

Utilizați unealta electrică doar în scopul prevăzut. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de utilizare incorectă. Utilizatorul/proprietarul acestei unelte electrice este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare a uneltei electrice.

Date tehnice

Diametrul maxim al electrodului	3,2 mm
Electrozi recomandați	acizi, rutilici celulozici
Tensiune de intrare	230 V \pm 10%
Curent de intrare	max. 26,8 A
Tensiune fără sarcină	80 V
Tensiune de ieșire	25,6 V
Eficiență	85%
Putere de intrare	max. 4,1 KW
Interval de curent	10 - 140 A
Ciclu de funcționare	20% (la 40°C)
Diametru cablu	12 mm ²
Clasa de protecție	IP21S
Lungime cablu de alimentare	130 cm
Lungimea cablurilor	130 cm (cablu cu electrod) / 90 cm (cablu cu clemă de împământare)
Temperatura de funcționare	0°C - 40°C
Dimensiuni	23 x 10 x 14,5 cm
Greutate	4 kg
Setul include	cablu electrod, cablu de împământare, manual de utilizare

FUNȚIONARE

Sudare

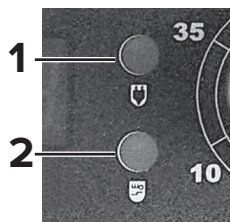
1. Conectați cablul de alimentare al aparatului de sudură la o priză cu împământare.
2. Introduceți electrodul în suportul firului electrodului.
3. Conectați firul electrodului la mufa marcată cu + (ștecherul trebuie introdus și rotit spre dreapta până când se blochează).
4. Conectați cablul de împământare la priza marcată – (ștecherul trebuie introdus și rotit spre dreapta până când se blochează).

Notă: Conexiunea cablurilor de sudură poate varia în funcție de tipul de electrozi utilizați.

5. Atașați clema firului de împământare la piesa de prelucrat sau la masa de sudură. Clema trebuie să fie cât mai aproape posibil de elementul sudat.
6. Setați curentul de sudare corespunzător folosind butonul.
7. Așezați capătul electrodului pe elementele sudate și mutați-l până când sudarea este completă sau electrodul se uzează. Electrocul trebuie ținut la un unghi de aproximativ 20-30° față de suprafața sudată.

Indicatori

LED	Culoare	Descriere
1	luminează verde	aparatur de sudură este gata de funcționare
2	luminează galben	aparatur de sudură nu poate funcționa din cauza temperaturii sau tensiunii depășite



Setări curent recomandat

Diametrul electrodului în mm	Intervalul de curent recomandat în A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Notă: Valorile date sunt orientative și pot varia în funcție de electrodul utilizat.

MENTENANȚĂ



Înainte de curățare și întreținere, opriți întotdeauna unealta electrică și deconectați-o de la sursa de alimentare.

Curățați carcasa în mod regulat cu un material textil moale, de preferat după fiecare utilizare. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt pline cu praf sau murdărie. Curățați lama (nu uitați de axul lamei) cu o perie sau cu aer comprimat. Îndepărtați petele persistente utilizând un material textil umezit, cu detergent. Nu utilizați solvenți, cum ar fi benzină, alcool, amoniac, etc. Aceste chimicale vor deteriora componentele sintetice.

Curățați unealta electrică înainte de depozitare. Depozitați unealta electrică, manualul de utilizare și accesoriile în ambalajul original. Depozitați produsul într-un loc uscat și curat protejat de praf și păstrați-l departe accesul copiilor. Nu depozitați produsul la temperaturi sub 0°C. Nu puneți sau depozitați niciun obiect pe unealta electrică.

Produsul și manualul de utilizare pot fi modificate. Specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: www.rebelelectro.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web www.rebelelectro.com pentru mai multe produse și accesorii.



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ












Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелых телесных повреждений.

Сохраните правила безопасности и инструкции для использования в будущем.

Используемый в данном руководстве термин «электроинструмент» относится к Вашему электроинструменту с питанием электроэнергией от сети (с кабелем питания) и аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Символы (Объяснение символов, имеющих на электроинструменте, если касается)

	Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
	Означает опасность получения телесных повреждений, потери жизни или повреждения электроинструмента в случае несоблюдения правил, предусмотренных руководством по эксплуатации.
	Риск поражения электрическим током!
	Переменная частота вращения.
	Вращение влево/вправо.
	Предназначен для применения исключительно внутри помещений.
	В случае неисправности трансформатор не представляет собой опасности.
	Электроинструмент II класса - двойная изоляция - Не использовать заземляющих устройств.
	Не подвергать электроинструмент воздействию экстремальных температур (слишком высоких или слишком низких). Защищать электроинструмент от непосредственного попадания солнечных лучей.
	Не подвергать электроинструмент воздействию погодных условий. Не использовать во влажной среде.
	Применять средства индивидуальной защиты: пылезащитную маску, наушники и защитные очки.
	Использовать защитные перчатки и защитную обувь.
	Держать свои участки тела подальше от движущихся частей электроинструмента.

	Убедиться в том, что дети, другие лица и животные находятся на безопасном расстоянии от электроинструмента и места работы.
	Отсоединить электроинструмент от источника питания перед началом проведения любого технического обслуживания, очистки или когда электроинструмент не используется.
	Отсоединить кабель питания зарядного устройства если кабель питания был поврежден во время эксплуатации. Схватить за вилку и потянуть, не прикасаться к кабелю.
	Не выбрасывать изделие в несоответствующие контейнеры.
	Избирательный сбор литий-ионного аккумулятора.
	Продукт соответствует требованиям соответствующих норм безопасности, предусмотренных директивами ЕС.
	Риск взрыва! Защищайте аккумулятор от источников тепла и огня. Не бросать аккумулятор в огонь. Не поджигать.
	Не бросать аккумулятор в воду.
	Максимальная температура окружающей среды: 40°C/45°C. Всегда заряжать аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах +10°C - +40°C.

Общие правила безопасности для электроинструментов

- 1. Поддерживайте чистоту и порядок на своем рабочем месте и обеспечьте его хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте или неосвещенное рабочее пространство могут стать причиной несчастных случаев.
- 2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, где находятся, например, легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыли.** Во время работы электроинструмент создает искры, которые могут привести к возгоранию.
- 3. Во время пользования электроинструментом следует убедиться в том, что дети и другие лица находятся на безопасном расстоянии.** Отвлечение от работы может привести к потере контроля над электроинструментом.

*Дети не должны пользоваться электроинструментом.
Не разрешайте детям играть с электроинструментом.*

Электробезопасность

Перед подключением электроинструмента следует проверить соответствие напряжения и частоты тока электрической сети и электроинструмента.

- 1. Вилка электроинструмента должна подходить к гнезду. Ни коим образом не модифицируйте вилку. В случае электроинструментов с защитным заземлением, использование адаптерных вилок запрещено.** Оригинальные вилки и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.
- 2. Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы отопления, печи и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, когда тело оператора заземлено.
- 3. Необходимо защитить электроинструмент от дождя и влаги.** Проникновение воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- 4. Никогда не переносите электроинструмент держа его за кабель, а также не используйте кабель для подвески электроинструмента; не вынимайте вилку из розетки дергая за шнур. Защищайте кабель от воздействия высоких температур, держите его подальше от масла, острых краев или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- 5. Пользуясь электроинструментом на открытом воздухе, воспользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для наружных работ.** Использование соответствующего удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
- 6. Если использования электроинструмента в сыром помещении избежать нельзя, воспользуйтесь устройством защитного отключения.** Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током.

Индивидуальная безопасность

- 1. Во время пользования электроинструментом следует соблюдать особую осторожность, быть внимательным и следить за своими действиями. Если Вы чувствуете усталость, находитесь под воздействием наркотических веществ или лекарственных препаратов или находитесь в состоянии алкогольного опьянения не пользуйтесь электроинструментом.** Минута невнимательности во время работы с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- 2. Следует применять средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопыльная маска, обувь с противоскользкой подошвой, защитная каска и наушники, применяемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- 3. Избегайте случайного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, взятием в руки или переносом электроинструмента убедитесь в том, что он выключен.** Во избежание несчастных случаев, при перемещении электроинструмента или подключении его к источнику питания не держите палец на включателе.
- 4. Перед включением электроинструмента удалите все инструменты для регулировки или ключи.** Инструмент или ключ, находящийся в подвижных элементах электроинструмента, может привести к телесным повреждениям.
- 5. Во время работы избегайте неестественные позиции тела. Примите устойчивое положение тела и сохраняйте равновесие.** Соответствующая позиция обеспечит лучший контроль над электроинструментом в неожиданной ситуации.

6. При выполнении работ с помощью электроинструмента следует помнить о соответствующей одежде. Не надевайте свободную одежду и украшения. Убедитесь в том, что Ваши волосы, одежда и перчатки находятся вне зоны досягаемости движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. Если существует возможность подключить внешнее устройства для сбора пыли к электроинструменту, убедитесь в том, что оно было правильно подключено и будет использоваться надлежащим образом. Использование устройства для сбора пыли может снизить риски, связанные с пылью.

Правильная эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Нельзя перегружать электроинструмент. Пользуйтесь электроинструментами только по их назначению. Выполнение работ правильно подобранным электроинструментом обеспечивает безопасность и лучшую производительность.
2. Во время работы не оставляйте электроинструмент без присмотра.
3. Используйте дополнительную(ые) рукоятку(и), если такова(ые) имелась в комплекте поставки. Потеря контроля над электроинструментом может привести к травме.
4. Поддерживайте рукоятки в чистоте и убедитесь в том, что они сухие и на них нет загрязнений, особенно маслянистых веществ.
5. Держите электроинструмент за изолированные поверхности при работе в местах, где режущий инструмент может задеть скрытую кабельную систему или кабель питания электроинструмента. Соприкосновение режущего инструмента с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические детали инструмента также окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
6. Немедленно прекратите пользоваться электроинструментом, если выключатель работает ненадлежащим образом. Электроинструмент, который нельзя включить или выключить опасен и должен быть сдан на ремонт.
7. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой деталей, а также во время его хранения. Такие меры предосторожности снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
8. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также теми, которые не имеют опыта и не знакомы с устройством, если будет обеспечен контроль или инструктаж по использованию устройством безопасным способом так, чтобы связанные с этим риски были понятны.
9. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, не ознакомленным с электроинструментом или данными инструкциями, пользоваться электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных операторов.
10. Помните о соответствующем уходе за электроинструментом. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента,

воздействующих на его работу. В случае любых повреждений сдайте электроинструмент в ремонт. Многие несчастные случаи являются следствием ненадлежащего технического ухода за электроинструментом.

11. Следите за остротой заточки и чистотой режущих инструментов. Надлежащий технический уход за режущими деталями позволяют избежать заклинивания и делает работу менее утомительной.
12. Используйте электроинструмент, режущие инструменты, насадки и т.п. в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера выполняемых работ. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.

Сервис

1. Ремонт устройства можно поручить исключительно квалифицированному персоналу сервисного центра. Используйте только оригинальные запасные части. Соблюдение этих правил дает гарантию на сохранение безопасности электроинструмента.

Дополнительные предупреждения относительно техники безопасности при эксплуатации сварочных аппаратов

- При сварке следует всегда защищать глаза с помощью сварочной маски.
- При сварке следует всегда защищать руки сварочными перчатками.
- При сварке следует всегда защищать тело с помощью защитной одежды.
- Перед началом сварки следует устранить находящиеся вблизи легковоспламеняющиеся предметы. Во время сварки могут образовываться искры и привести к воспламенению.
- Сварочный аппарат следует установить на плоской и устойчивой поверхности.
- Сварочный аппарат должен быть размещен в месте, обеспечивающем достаточную вентиляцию.
- Перед подключением сварочного аппарата к электросети следует проверить соответствие напряжения сварочного аппарата напряжению в розетке.
- Необходимо убедиться, что сварочный аппарат подключен к розетке с заземлением.
- Нельзя прикасаться непосредственно к внутренним дорожкам сварочного аппарата. Напряжение покоя, подаваемое сварочным аппаратом, может быть опасным.
- Перед заменой электрода необходимо выключить питание сварочного аппарата!
- Нельзя использовать сварочные кабели, если они повреждены или сильно изношены.
- Запрещается сваривать поверхности вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
- Запрещено сваривать емкости под давлением.
- Рабочий цикл означает время непрерывной работы сварочного аппарата. Относится к 10 минутам (при 40°C). Если рабочий цикл составляет 20%, это означает, что сварку можно производить в течение 2 минут, затем сварочный

аппарат должен остыть в течение 8 минут. Не следует превышать указанный цикл и после достижения цикла необходимо подождать, пока сварочный аппарат не остынет.

- Сварочный аппарат нельзя использовать для разморозки.
- Большинство электродов следует подключать к разъему + сварочного аппарата, однако некоторые электроды (например, рутиловый электрод) могут требовать подключения к разъему -. Перед началом сварки следует проверить правильность полярности используемых электродов и правильность сварочного тока.
- Из-за характера сварки ее качество может зависеть от многих факторов, таких как диаметр и качество электрода, длина сварного шва и/или навыки пользователя.

Остальные риски

Даже если электроинструмент используется с соблюдением соответствующих правил техники безопасности, нельзя избежать некоторых рисков (остаточных). Риски, связанные с конструкцией электроинструмента:

- Повреждение легких в случае отсутствия защитной маски.
- Нарушение слуха в случае отсутствия защитных наушников.
- Ущерб здоровью, нанесенный в результате воздействия вибраций, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени и не проводится его надлежащее техническое обслуживание и регулировка.
- Телесные повреждения и порча имущества вызванные лопнувшими деталями, внезапно выброшенными электроинструментом.



Предупреждение!

Во время работы с электроинструментом создается электромагнитное поле. Это поле в определенных обстоятельствах может нарушать работу активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных телесных повреждений, лицам с медицинскими имплантатами, перед началом эксплуатации этого электроинструмента, рекомендуется проконсультироваться с врачом и обратиться к изготовителю имплантанта.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Назначение

Сварочный аппарат предназначен для дуговой сварки электродом с покрытием.

Используйте электроинструмент только по его назначению. Использование электроинструмента для других целей, отличных от предусмотренных настоящими правилами, является использованием электроинструмента не по назначению. За возникшие в результате неправильного использования шлифовальной машинки повреждения или травмы, ответственность несет оператор/владелец, а не производитель.

Технические характеристики

Максимальный диаметр электрода	3,2 мм
Рекомендуемые электроды	кислотные, целлюлозные
Входное напряжение	230 В \pm 10%
Макс. входной ток	26,8А
Напряжение без нагрузки	80 В
Выходное напряжение	25,6 В
Производительность	85%
Макс. потребляемая мощность	4,1 кВт
Диапазон тока	10 - 140 А
Рабочий цикл	20% (при 40°C)
Диаметр кабелей	12 мм ²
Класс стойкости	IP21S
Длина сетевого кабеля	130 см
Длина кабелей	130 см (электродный) / 90 см (массы)
Рабочая температура	0°C - 40 °C
Размеры	23 x 10 x 14,5 см
Вес	4 кг
В комплекте	электродный кабель, кабель массы, руководство по эксплуатации

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Сварка

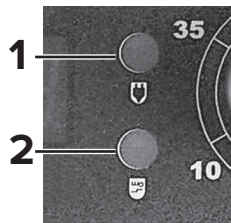
1. Подключить шнур питания сварочного аппарата к розетке с заземлением.
2. Вставить электрод в держатель электрического провода.
3. Подсоедините кабель электрода к разъему, отмеченному знаком «+» (штекер должен быть вставлен и повернут по часовой стрелке до момента его блокирования).
4. Подсоединить кабель массы к разъему, обозначенному знаком «-» (штекер должен быть вставлен и повернут по часовой стрелке, момента его блокирования).

Примечание: подключение сварочных кабелей может отличаться в зависимости от типа используемых электродов.

5. Прикрепить зажим кабеля массы к свариваемому элементу или сварочному столу. Зажим должен находиться как можно ближе к свариваемому элементу.
6. Настроить соответствующий сварочный ток с помощью ручки.
7. Приложить конец электрода к свариваемым элементам и перемещать его до окончания сварки или израсходования электрода. Электрод следует держать под углом примерно 20-30° к свариваемым элементам.

Индикаторы

LED	Цвет	Значение
1	горит зеленым цветом	сварочный аппарат готов к работе
2	горит желтым цветом	сварочный аппарат не может работать из-за перегрева или перенапряжения




Рекомендуемые настройки тока

Диаметр электрода в мм	Рекомендуемый диапазон тока в А
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Примечание: указанные значения являются ориентировочными и могут варьироваться в зависимости от используемого электрода.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

 *Перед проведением работ по техническому обслуживанию и чистке всегда выключайте электроинструмент и извлекайте аккумулятор.*

Регулярно очищайте корпус электроинструмента с помощью мягкой ткани, желательно после каждого использования. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях не концентрировались пыль и загрязнения. Очищать пилку (помните также о держателе пилки) кистью или сжатым воздухом. Устойчивые загрязнения удаляйте с помощью мягкой ткани, смоченной в мыльном растворе. Не используйте никаких растворителей, в том числе бензина, спирта, аммиака и т.п. Такие химические вещества приведут к повреждению пластмассовых элементов.

После завершения работы очистите электроинструмент. Храните электроинструмент, руководство по эксплуатации и аксессуары в оригинальной упаковке. Храните электроинструмент в чистом, сухом месте, защищенном от влаги и вне досягаемости детей. Нельзя хранить электроинструменты в среде, где температура падает ниже 0°C. Убедитесь в том, что во время хранения на электроинструменте не находятся никакие предметы.

Инструмент и руководство по эксплуатации могут быть изменены. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Россия

Надлежащий способ утилизации продукта

(изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка, находящаяся на продукте или в касающихся его текстах, указывает на то, что по

истечении срока эксплуатации устройство не следует выбрасывать вместе с другими отходами домашнего хозяйства. Чтобы избежать вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей вследствие неконтролируемого удаления отходов, просим отделить продукт от отходов иного типа и отправить его на повторную переработку с целью способствования и поддержки повторного использования материальных ресурсов в качестве постоянной практики. В целях получения информации о месте и способе безопасной для окружающей среды повторной переработки этого продукта индивидуальные пользователи должны обратиться в пункт розничной торговли, где они приобрели этот продукт, или в органы местной администрации. Корпоративные пользователи должны обратиться к своему поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Продукт не следует утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Изготовлено в КН Р для «Lechpol Electronics Leszek Sp.k.», ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

1. **sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je telo používateľa uzemnené.
2. **Elektrické náradie chráňte pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Nikdy neprenášajte elektrické náradie držaním za kábel, ani za náradie nevesajte; taktiež neodpájajte zo zásuvky ťahaním za kábel. Kábel chráňte pred vysokými teplotami, udržiajte mimo dosahu oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
4. **V prípade využitia elektrického náradia vonku použite predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie.** Použitím správneho predlžovacieho kábla sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
5. **Ak je nevyhnutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, zabezpečte ochranu prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

1. **Pri používaní elektrického náradia dbajte na opatrnosť a každú činnosť vykonávajte pozorne a s rozvahou. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom omamných látok, alkoholu, alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnym zraneniam.
2. **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné okuliare.** Ochranná výbava použitá za správnych podmienok, ako napr. respirátor proti prachu, obuv s protišmykovou podrážkou, ochranná prilba, či chrániče sluchu znižujú riziko zranenia.
3. **Zabráňte neúmyselnému a náhodnému spusteniu elektrického náradia. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátora, uchytením, alebo prenesením náradia sa uistite, že je vypnuté.** Držanie prsta na vypínači počas prenášania elektrického náradia, alebo pri pripojení do elektrickej zásuvky môže spôsobiť zranenie.
4. **Pred zapnutím elektrického náradia z neho odstráňte prídavné nástavce, alebo kľúč.** Nástavce alebo kľúč nachádzajúci sa v pohyblivých častiach náradia môže spôsobiť zranenie.
5. **Vyhnite sa počas prevádzky neprirodzeným pracovným polohám. Udržiajte stabilnú polohu a zachovajte rovnováhu.** Tým sa zabezpečí lepšia kontrola nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
6. **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby ste boli vhodne oblečení. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Uistite sa, že vlasy, odev a rukavice sú mimo pohyblivých častí náradia.** Voľný odev, šperky, náramky alebo dlhé vlasy môžu byť namotané na pohyblivé časti.
7. **Ak je možné pripojiť k elektrickému náradu externé odsávacie zariadenie, skontrolujte, či je správne pripojené a či bude použité vhodným spôsobom.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť riziká spojené s nežiaducim prachom.

Správne použitie a prevádzka elektrického náradia

1. **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte iba elektrické náradie určené pre dané vykonanie prác.** So správne zvoleným elektrickým náradím sa pracuje lepšie a bezpečnejšie.
2. **Počas prevádzky nenechávajte náradie bez dozoru.**

3. **Použite prídavnú(é) rukoväť(te) , ak je(sú) súčasťou náradia. Strata kontroly nad náradím môže spôsobiť zranenie.**
4. **Udržujte rukoväte náradia čisté, suché, bez znečistení, masntôt a tukov.**
5. **Počas práce držte náradie za izolované úchytne plochy, pretože sa rezný nástroj môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením, alebo s napájacím káblom elektrického náradia. Priamy kontakt rezného nástroja s káblom pod napätím môže spôsobiť, že neizolované kovové časti náradia budú pod napätím a týmto môže dôjsť u používateľa k úrazu elektrickým prúdom.**
6. **Ak spínač nefunguje správne, ihneď prestaňte elektrické náradie používať.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť ani vypnúť je nebezpečné a mali by ste ho dať opraviť.
7. **Pred samotným nastavovaním náradia, výmene príslušenstva, alebo ukončení používania, odpojte elektrické náradie od zdroja napájania a/alebo odpojte akumulátor.** Vyššie uvedené opatrenia môžu zabrániť náhodnému zapnutiu elektrického náradia.
8. **Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami.**
9. **Elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby ho obsluhovali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené a nepoznajú nižšie uvedené pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné pre osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené.
10. **Elektrické náradie pravidelne kontrolujte ; či pohyblivé časti pracujú správne, či nie sú zablokované, popraskané, alebo inak poškodené, čo by mohlo negatívne ovplyvniť jeho funkčnosť. V prípade akéhokoľvek poškodenia nechajte náradie opraviť.** Mnoho nehôd vzniká v dôsledku nesprávnej údržby elektrického náradia.
11. **Dbajte na správnu ostrosť a čistotu rezných nástrojov.** Správne udržiavané rezné nástroje sú ľahšie ovládateľné a pravdepodobnosť zaseknutia je oveľa menšia.
12. **Elektrické náradie, príslušenstvo, pomocné náradie atď. používajte v súlade s nasledujúcimi pokynmi, berúc do úvahy podmienky a typ vykonávanej činnosti.** Použitie elektrického náradia na práce, ktoré nie sú v súlade s ich určením, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Servis

1. Opravu elektrického náradia zverte kvalifikovanému servisnému technikovi a používajte iba originálne náhradné diely. Týmto bude zaručená bezpečnosť elektrického náradia.

Dodatočné bezpečnostné upozornenia pre zváračky

- Pri zváraní si vždy chráňte oči zväračskou kuklou.
- Pri zváraní si vždy chráňte ruky zväračskými rukavicami.
- Pri zváraní si vždy chráňte svoje telo ochranným odevom.
- Pred začatím zvárania odstráňte horľavé predmety vo svojej blízkosti. Počas zvárania môžu vznikáť iskry a spôsobiť vznietenie.
- Umiestnite zväračku na rovný a stabilný povrch.
- Umiestnite zväračku na miesto, ktoré poskytuje dostatočnú ventiláciu.

- **Pred pripojením zväračky k napájaniu skontrolujte zhodnosť napätia zväračky a elektrickej zásuvky.**
- **Uistite sa, že je zväračka pripojená k uzemnenej zásuvke.**
- **Nedotýkajte sa priamo vnútorných drážok zväračky.** Kľudové napätie generované zväračkou môže byť nebezpečné.
- **Pred výmenou elektródy vypnite napájanie zväračky.**
- **Nepoužívajte zväracie káble, ak sú poškodené alebo veľmi opotrebované.**
- **Je zakázané zvärať v blízkosti horľavých alebo výbušných materiálov.**
- **Nezvárajte nádoby pod tlakom.**
- **Pracovný cyklus znamená čas nepretržitej prevádzky zväračky. Ten čas je do 10 minút (pri 40°C). Ak je pracovný cyklus 20%, znamená to, že zváranie môže prebiehať 2 minúty, potom musí zväračka 8 minút vychladnúť.** Neprekračujte stanovený cyklus a po dosiahnutí cyklu počkajte, kým zväračka nevychladne.
- **Nepoužívajte zväračku na rozmrazovanie.**
- **Väčšina elektród by mala byť pripojená k + pólu zväračky, avšak niektoré elektródy (napr. rutilová elektróda) vyžaduje pripojenie k - pólu.** Pred začatím zvárania skontrolujte správnu polaritu použitých elektród a správny zvärací prúd.
- **Vzhľadom na povahu zvárania môže jeho kvalita závisieť od mnohých faktorov, ako je priemer a kvalita elektródy, dĺžka zvaru a/alebo zručnosť a znalosti používateľa..**

Reziduálne riziká

Ani v prípade, ak sa elektrické náradie používa podľa pokynov, nie je možné eliminovať všetky zvyškové rizikové faktory. Nasledujúce nebezpečenstvá sa týkajú konštrukcie elektrického náradia:

- Poškodenie pľúc, ak nepoužívate respirátor.
- Poškodenie sluchu v prípade nepoužívania chráničov sluchu.
- Poškodenie zdravia spôsobené vibračnými emisiami elektrického náradia hrozí v prípade, ak sa náradie používa počas dlhých časových období, nie je riadne udržiavané a nepodrobuje sa údržbe.
- Ublíženie na zdraví a škody na majetku môžu byť spôsobené vymrštenými kusmi zlomeného príslušenstva.



Varovanie!

Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za istých okolností rušiť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. V záujme zníženia rizika vážnych a smrteľných zranení odporúčame sa osobám s lekáskymi implantátmi pred zahájením používania náradia poradiť s ošetrojúcim lekárom, alebo výrobcom implantátu.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM NÁRADÍ

Cieľové použitie

Zväračka je určená na oblúkové zváranie obalenou elektródou.

Elektrické náradie používajte iba na určený účel. Každé iné použitie, ktoré sa líši s použitím uvedeným v tomto návode, považuje sa za použitie v rozpore s určením a nesie so sebou značné riziko úrazu. Za takto vzniknuté škody alebo zranenia, vyplývajúce z nesprávneho použitia je zodpovedný užívateľ / prevádzkovateľ a nie výrobca.

Technické špecifikácie

Maximálny priemer elektródy	3,2 mm
Odporúčané elektródy	s kyslým obalom, s celulóзовým obalom
Vstupné napätie	230 V \pm 10%
Vstupný prúd	26,8 A max
Napätie naprázdno	80 V
Výstupné napätie	25,6 V
Účinnosť	85%
Vstupný výkon	4,1 KW max
Prúdový rozsah	10 - 140 A
Pracovný cyklus	20% (pri teplote 40°C)
Priemer káblov	12 mm ²
Stupeň krytia	IP21S
Dĺžka napájacieho kábla	130 cm
Dĺžka káblov	130 cm (elektródový) / 90 cm (kostra)
Pracovná teplota	0°C - 40°C
Rozmery	23 x 10 x 14,5 cm
Hmotnosť	4 kg
Obsah balenia	elektródový kábel +, kostriaci kábel -, návod na použitie

POUŽITIE

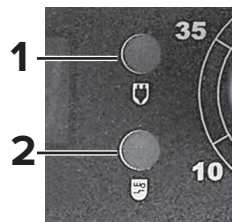
Zváranie

1. Pripojte napájací kábel zväračky do uzemnenej zásuvky.
 2. Vložte elektródu do klieští.
 3. Pripojte kábel od klieští elektródy do zásuvky označenej + (konektor musí byť zasunutý a pretočený v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne).
 4. Pripojte kostriaci kábel do zásuvky označenej - (konektor musí byť zasunutý a pretočený v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne).
- Poznámka: pripojenie zväracích káblov sa môže líšiť v závislosti od typu použitých elektród.
5. Pripojte svorku kostriaceho kábla k obrobku alebo pracovnému stolu. Svorka by mala byť čo najbližšie k zväranému obrobku.
 6. Pomocou regulátora nastavte požadovaný zvärací prúd.

7. Priložte koniec elektródy k zváraným obrobkom a posúvajte až do konca zvaru, alebo kým sa elektróda neopotrebuje. Elektródu udržiavajte na obrobku pod uhlom približne 20-30°.

Indikátory

LED	Farba	Význam
1	svieti na zeleno	zváračka je pripravená na prevádzku
2	svieti na žltó	zváračka nemôže pracovať z dôvodu prekročenia teploty alebo napätia



Odporúčané aktuálne nastavenia

Priemer elektródy v mm	Odporúčaný rozsah prúdu w A
1,6	25 - 50
2	40 - 80
2,5	60 - 110
3,2	80 - 140

Poznámka: uvedené hodnoty sú len orientačné a môžu sa líšiť v závislosti od použitej elektródy.

ÚDRŽBA



Pred čistením a údržbou elektrické náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Pravidelne čistite kryt elektrického náradia mäkkou handričkou, podľa možností po každom použití. Uistite sa, že vetracie otvory neobsahujú prach a nečistoty. Pílvy list (pamätajte na držiak pílového listu) čistite štetcom alebo stlačeným vzduchom. Odolné nečistoty odstráňte jemnou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, alkohol, amoniak atď. Takéto chemikálie môžu poškodiť plastové časti.

Pred uskladnením náradie vyčistite. Uchovávajte ho spolu s návodom na použitie a príslušenstvom v originálnom balení. Elektrické náradie skladujte na čistom, suchom, chránenom pred vlhkosťou mieste a mimo dosahu detí. Neuskladňujte náradie na miestach s okolitou teplotou pod 0°C. Uistite sa, že počas uskladnenia sa na elektrickom náradí nenachádzajú žiadne predmety.

Na tomto výrobku a v tomto návode môžu byť vykonávané zmeny. Technické parametre môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddel'te ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Rebel
TOOLS

www.rebelelectro.com